# 重塑城市

## 2018年迅达集团报告

Schindler

## 以专业人才和领先技术塑造城市景观

迅达可在水平和垂直运输系统之间建立连接，
输送人员和货物，重塑当今乃至未来的城市景观。

## 我们的产品和服务

**乘客电梯**

对于市场上的任何需求，迅达都能提供合适的电梯解决方案。从注重基本运输条件的低层建筑要求，到住宅和商用市场的中层建筑应用，再到穿梭于500米高摩天大楼内的高层建筑解决方案，凡此种种需求，迅达都能得心应手、应付自如。

**货用电梯**

无论货物体积重量如何，迅达都将为客户提供坚固耐用的全系列货梯产品。

**自动扶梯与人行道**

迅达为购物中心、写字楼、酒店、娱乐中心以及繁忙的机场、地铁和火车站等各种场所提供自动扶梯产品。迅达的倾斜式及水平式人行道产品也为公共场所提供了高效的运输保证。

**旧梯更新改造**

迅达能够为客户更新改造电梯和自动扶梯。

**维保**

迅达维保人员在全球范围内提供24小时不间断服务。

# 2018

单位：百万瑞士法郎

| | 2018 | 2017 | Δ % | Δ % 以当地货币计 |
|---|---|---|---|---|
| 已接订单 | **11 669** | 10 989 | 6.2 | 6.6 |
| | | | | |
| 收入 | **10 879** | 10 179 | 6.9 | 7.3 |
| 营业利润（EBIT） | **1 269** | 1 187 | 6.9 | 7.5 |
| % | **11.7**[1] | 11.7[2] | | |
| 融资和投资活动所获净收益 | **–17**[3] | –21 | | |
| 税前利润 | **1 252** | 1 166 | 7.4 | |
| 所得税 | **244**[3] | 282 | | |
| 净利润 | **1 008** | 884 | 14.0 | |
| 退税前净利润 | **948** | 884 | 7.2 | |
| | | | | |
| 每股和无记名参与凭证收益（瑞士法郎） | **8.79** | 7.70 | 14.2 | |
| | | | | |
| 经营现金流 | **1 005** | 810 | 24.1 | |
| 资产、厂房和设备投资 | **245** | 227 | 7.9 | |
| 净流动资金 | **2 231** | 2 147 | 3.9 | |
| 净营运资金 | **–455** | –467 | –2.6 | |
| | | | | |
| 截至12月31日 | | | | |
| 储备订单[4] | **8 618** | 8 106 | 6.3 | 9.7 |
| 员工数量 | **64 486** | 61 019 | 5.7 | |

[1] 不包含重组费用（2 600万瑞士法郎）11.9%
[2] 不包含重组费用（3 500万瑞士法郎）12.0%
[3] 一次性退税6 000万瑞士法郎（所得税3 300万瑞士法郎，净利息收入2 700万瑞士法郎）
[4] 伴随2018年1月1日起《IRFS 15-客户合同收入》的实施，储备订单不再包含已确认收入的客户合同，上一年数据已相应调整。

# 记名股票/无记名参与凭证每股股息

董事会拟议股息

| | 2018 | 2017 |
|---|---|---|
| 记名股票 | 4.00 | 4.00 |
| 无记名参与凭证 | 4.00 | 4.00 |

待股东大会决议批准后，股息将于2019年4月1日发放。

## 已接订单
单位: 百万瑞士法郎

# 11 669

## 收入
单位: 百万瑞士法郎

# 10 879

## 息税前利润率 (EBIT)
%

11.7

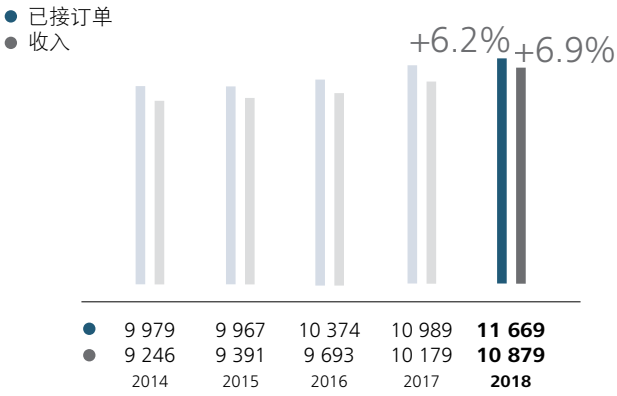
## 股本回报率
%

28.8

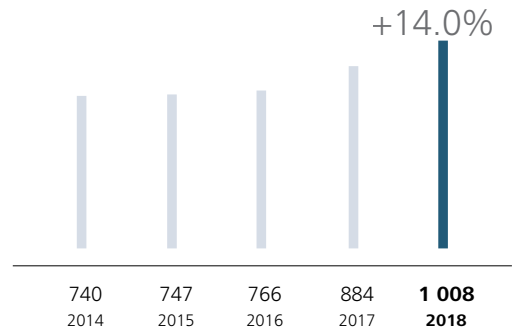
## 员工数量
截至12月31日

64 486

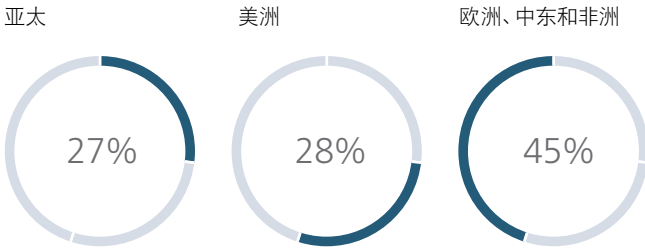
## 已接订单和收入
单位: 百万瑞士法郎



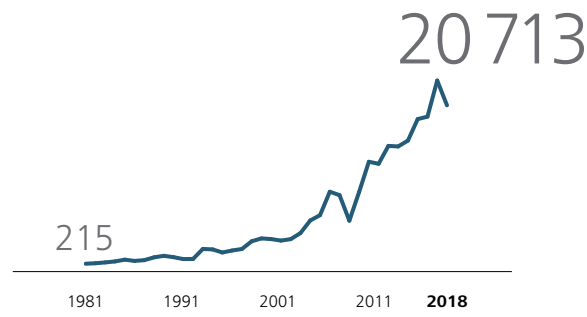

## 净利润
单位: 百万瑞士法郎




## 区域收入




## 市值
单位: 百万瑞士法郎, 截至12月31日



# 目录


2 大事记
4 迅达简介
6 董事会声明
10 重塑城市

36 业务回顾
40 市场
46 重要订单范例

54 创新与技术
58 可持续发展

62 致股东
63 五年回顾
66 记名股票/无记名参与凭证关键数据

68 财务日志
69 重要地址

财务报表可另外单独浏览

# 大事记

对迅达而言，2018年是不断成长的一年，也是充满挑战的一年。最重要的是，在迅达*使命*的引领下，我们在2018年克服了意想不到的困难，继续为未来的成功奠定基础。发展仍然是我们的首要目标，尽管再次遭遇货币汇兑损失，我们的收入和利润依然持续增长，并延续了过去几年的盈利水平。

财务因素不谈，将企业成功的最关键因素归结于*使命感*的理念正在重新获得市场的推崇。但是，创造“股东价值”仍然被视作企业唯一的目标。

然而，越来越多的人认为这种单一的行事准则具有内在缺陷，已不符合当今时代的潮流。董事会有责任本着企业的最佳利益行事，而不仅仅是听从股东的命令办事。此外，过去50年来，股东的组成也发生了巨大的变化，如今的股东大多是隐名的，将股份委托给第三方。

目前个人储蓄者和企业员工只是少数。与过去参与公司事务颇多的个人股东不同，如今的中介机构大多把重点放在短期效益上，追求的利益常常与其代表的实际股东所追求的利益相左。如今的股东类型呈多样化，从主权国家、养老基金、中央银行到对冲基金，因此利益也大相径庭。

70年代，股东的平均持股时间为5年。而在如今技术驱动的市场中，大多数股票交易都以毫秒为单位，持股时间仅仅为6个月左右。如此带来的一个副作用就是企业的平均寿命大幅下降，从当时的近40年降至如今的18年，预计到2025年还会进一步下滑。另一方面，开发一款新的

**“如今越来越多的短期利益驱动与企业发展魄力相矛盾。”**

智能手机一般需要8年，上市一款新药需要15年，而新建工厂获得回报需要超过20年。越来越多的短期利益驱动与保持竞争力所必须的企业发展魄力相矛盾。

那么，是否有别的应对策略呢？会是什么样的应对策略？它的*使命*应该是什么？一个可行的方案就是董事会与管理层合作创造长远的价值。而在现实中，这并非什么新鲜事。几百年来已经有若干企业、特别是家族企业，采用这一基本原则取得了瞩目成绩，战胜了竞争对手。最近的银行研究显示，在瑞士乃至全球范围内，家族企业的表现都比其同行业竞争者更加出色，过去十年来均是如此。这完全可以用企业*使命*来解释：家族企业负有为子孙后代积攒财富的责任感。研究证实，欧洲和美国的家族企业的平均寿命为74年，是非家族企业24年寿命的3倍以上。

已拥有超过144年历史的迅达就是其中的典范。Schindler家族于1874年成立迅达公司，历经5代人之后，如今仍是公司的主要股东。成立至今，迅达审时度势持续发展，在历次行业变革中独占鳌头。迅达经过了从蒸汽到电力、从继电器到微处理器的变革，如今仍在不断变化的数字时代不懈前行。尽管瑞士没有超大型城市，迅达仍然是垂直运输领域的全球领导者。1980年，迅达成为中国改革开放以后，首家在中国成立机械行业合资企业的公司，并成为了展现瑞士卓越工程技术和企业发展魄力的经典案例。

人们常常问我，迅达的发展是不是有什么秘诀。其实并没有所谓的秘诀，但我认为有两个因素至关重要。第一，天时和地利——随着城市化的迅速发展，电梯和自动扶梯市场也呈指数增长。第二，从经营良好的家族企业的根本立足点入手，重点培养一个强大而稳定的制衡系统。

今年是我加入迅达的第25年，我比以前更加坚信那句名言“Culture eats strategy every day for breakfast”（企业文化引领发展策略）就是我们的发展核心。领导专家也持同样的看法，他们认为，成功的企业，其思维、行动和交流应该是“由内而外”的，也就是以*使命*，即“为什么”为出发点。

对于一些人而言，企业的*使命*在于创造能够世代传承的遗产。“前人栽树，后人乘凉”，著名的新西兰橄榄球国家队就是这样把传统一代代传承下去的。

这也正是每天推动迅达前进的力量。我们在100多个国家的 64 486 名员工，每一个都有自己的“为什么”，而每一个“为什么”都深深扎根于我们强大的、秉持诚信、精英和卓越的企业文化之中。我们知道，是*使命*，也就是这些“为什么”，使我们的员工全心致力于迅达的事业，这也是引进和培养顶尖人才的根本方式。为了让“为什么”真正发挥作用，从股东，到客户，到员工的所有利益相关者必须保持一致，这也正是把我们团结起来成为一家公司的核心。

迅达的使命是为子孙后代发展事业。在过去的144年中，我们始终遵循着同样的理念。今天，2019年，我们已经再次整装待发、继续前行。有时，为实现*使命*，我们需要作出艰难的决策。目前全球经济增长周期趋缓，我们必须保持警惕，专注于规范经营。在不稳定的环境中，坚持我们的“为什么”将比以往任何时候都更加重要，只有这样才能确保我们始终走在创造长期价值的发展道路上。

迅达文化的一个重要部分在于肯定利益相关者的贡献。对于他们一直以来的信任，我想感谢客户选择迅达为他们用以服务世代的建筑设计、安装和维修保养他们的设备。我对于公司员工取得的成绩深感自豪，感谢他们所拥有的坚定信念，以及为迅达和客户的成功所做的贡献。此外，还要感谢投资者们通过他们的投资所表达的对迅达的信任。正是这样的承诺让我们能保持独立，推动企业在日新月异的世界中不断发展。

我们的旅程还在继续，我满怀期待迎接未来。

Silvio Napoli
董事会主席

# 迅达简介

迅达集团于1874年在瑞士卢塞恩成立，如今不仅是全球领先的电梯、自动扶梯及自动人行道的供应商，也是全球一流的垂直运输系统维保和更新改造服务的供应商。

迅达集团在全球100多个国家拥有1 000多个分支机构，并且在巴西、中国、欧洲、印度和美国设有生产基地和研发中心。

**长远战略导向**

长远而言，迅达致力于提供安全、优质的产品，注重客户的体验。公司通过专注于这些重点目标，努力实现高于全球电梯和自动扶梯市场平均增速的增长，同时不论在绝对还是相对数值上，增加长期的盈利能力。迅达通过不断改进操作流程，优化产品模块组合，努力实现这些目标。

在其144年的历史中，迅达凭借定向投资、持续创新、以及对电梯和自动扶梯业务的明确专注，迎接全球变革并视其为战略机遇。例如，如今全球售出的每十台电梯中有七台销往亚洲，与之相应，迅达大幅扩展了在该区域的业务活动，包括供应链、技术培训设施以及研发等各方面。

**每天运载超过十亿人次**

迅达产品每天运载超过十亿人次，公司致力于提供可靠的客户服务和优质的移动解决方案，努力为乘坐电梯的公众提供安全、高效的服务，并为建筑业主和运营商提供经济高效且性能卓越的设备。无论是低层建筑所需的经济高效方案，还是多功能摩天大楼所需的精细的访客和交通动线管理理念，迅达均可一一满足。

**创新传统**

多年来，迅达已建立起开拓创新的传统，不断开创以客户为导向的革新产品，包括目的楼层控制系统，以及首个无机房电梯专利。其他具有里程碑意义的例证还包括：专属的电梯悬挂曳引媒介的开发，以及能显著减少在用自动扶梯改造对建筑物产生影响的“InTruss”自动扶梯改造方案。随着人工智能的崛起，公司始终处于“电梯和自动扶梯物联网”（IoEE）领域的前沿。“Schindler Ahead”这一梯联网解决方案提供了一个独特的云端数字工具箱，可将设备、用户、技术人员和全天候呼叫中心连接在同一个闭环生态系统中。为在整个价值链上充分发挥数字化的潜力，迅达在2018年推出了多年分期的战略投资计划，旨在所有业务领域实现“数字孪生”功能。

作为一家领先的工业数字公司，迅达将继续加大在产品和数字流程的智能互联领域的投资。

**员工铸就成功**

64 000 多名员工的干劲、奉献和专业成就了迅达在全球范围内的成功。2018年，全球59%的迅达员工从事安装和维保工作，7%的专业人员从事生产工作，34%的人员从事工程、销售和行政管理工作。

**迅达创造价值**

迅达将继续系统化地推行增长和创新战略，为公司各利益相关者创造价值，为员工提供极具前景和成就感的职业机会。

# 董事会声明

通过战略投资和加快创新
增强全球地位

实现强劲增长的同时
保持稳定的利润

**董事会成员**
前排左起: Patrice Bula、Monika Bütler教授/博士、Pius Baschera教授/博士、
Erich Ammann、Carole Vischer
后排左起: Rudolf W. Fischer博士、Alfred N. Schindler、Silvio Napoli、
Luc Bonnard、Tobias B. Staehelin、Anthony Nightingale
不在照片中: Michael Nilles

2018年延续了前几年的市场趋势，挑战越发严峻。随着材料成本和工资的增长、价格压力以及货币汇兑损失的再次出现，迅达面临着极为激烈的竞争环境。公司顺应快速变化的市场环境，在实现强劲增长、大幅改善现金流的同时，还保持了稳定的利润。最重要的是，迅达通过战略投资和加快创新进一步巩固并提升了其在全球的地位。

已接订单增加6.2%，达116.69亿瑞士法郎，以当地货币计，增幅相当于6.6%。收入增加6.9%，达108.79亿瑞士法郎，以当地货币计，增幅相当于7.3%。营业利润增加6.9%，达12.69亿瑞士法郎，息税前利润率（EBIT）达11.7%，在外部因素不利的情况下仍与上一年相当。净利润增加14.0%，达10.08亿瑞士法郎，经营现金流增加1.95亿瑞士法郎，达10.05亿瑞士法郎。

2018年，我们做出了将带来战略价值的重要投资。

以创新为起点，电梯和自动扶梯行业领先的物联网平台“Schindler Ahead”取得了重大进展。这一服务于电梯和自动扶梯的闭环系统取得了进一步的发展，为迅达精准的电梯预见性维护系统引入了新的“用例”算法。全新的众包知识平台完善了我们的云技术堆栈，使我们得以整合全球维保人员的专业知识。

迅达决心在整个价值链上充分发挥数字化的潜力。我们启动了多年分期的战略投资，与软件制造商Dassault Systèmes合作，在所有业务领域实现“数字孪生”功能。“数字孪生”依靠连接价值链上每一台设备的数字化版本，实现开发、生产、交付、安装，以及服务流程中每一台设备的可追踪及最优化。

迅达的创新不仅专注于数字领域，也涵盖了传统的业务活动。公司投资推出了R.I.S.E（机器人电梯安装系统），旨在为电梯业的质量保证、工作安全和安装速度带来颠覆性的变革。

多年分期的模块化项目仍在推进。在全面实施模块化之后，我们的客户将享受到更灵活、更具竞争力、更无缝衔接的产品。

其他战略投资还包括收购超过25家维保公司、增加在中国的合资公司沃克斯电梯的持股至49%、印度自动扶梯工厂完工以及中国新自动扶梯梯级工厂开业。

在144年的历史中，迅达的发展足迹遍布全球，并且在开展业务的每个国家都是公认的负责任的企业公民。我们还加强了可持续发展战略的实行，这突显了我们的长期战略，我们对保护环境的承诺，以及由公司的创始家族发起并持续推动的对社会的责任。可持续发展战略专注于六个特定领域，以实现最大效果，努力追赶我们的2022宏伟目标。

公司是由员工组成的，全球员工就是我们最宝贵的资产。截至2018年底，迅达拥有一个由 64 486人组成的强大团队，一年内就增加了 3 467人。延续近几年的趋势，员工增速最快的地区仍是活力四射的亚太市场。为维持高水平的增长，公司各个层级员工的培训和发展仍是迅达的重中之重。过去5年来，我们在全球新开设了10家技术培训中心，为在理想的环境中每年培训 4 000多名员工提供必要的基础设施。

在2018财政年度，迅达控股有限公司获得净利润5.02亿瑞士法郎（上一年为5.75亿瑞士法郎）。董事会将在2019年3月26日召开的股东大会上提议记名股票与无记名参与凭证每股派发4.00瑞士法郎的股息。

展望未来，全球大趋势将继续助力电梯和自动扶梯市场的发展。全球人口增长、人口结构变化、城市化推进等因素均将增加对垂直的生活和工作空间的需求。

部分关键的电梯和自动扶梯市场预计在2019年会放缓。日益严峻的政治和经济挑战要求我们必须专注执行公司战略。凭借地域多元化的优势，迅达获益于那些将持续发展的地区市场。

在2019年，排除意外情况，我们预计将继续以超越市场的速度发展，以当地货币计的收入增幅预计将在4%到6%之间。和往年一样，全年净利润预测将会与中期报告同期公布。

总的来说，2018年对于迅达而言是成功的一年。我们取得的进展和成果都证明了迅达员工具有堪称典范的敬业度、世界一流的专业技术以及卓越的绩效，在此我们向公司员工表示真诚的谢意。最重要的是，我们要感谢全球客户将业务托付给迅达，感谢他们长期以来对迅达的信任。最后还必须感谢公司的股东，感谢你们宝贵的信任和对公司的重要支持。

Silvio Napoli
董事会主席

Pius Baschera教授/博士
董事会副主席

# 重塑城市

迅达在全球范围内为创造未来贡献着自己的力量——在旧金山最新的地标建筑、伊期坦布尔新机场庞大的施工现场、深圳的摩天大楼还有米兰的全新城市绿肺中，都能亲身感受到这一点。

迅达将创新、技术进步、智能出行与高度的道德标准和对环境的尊重结合在一起。

在全球不断发展的大城市中，迅达以其开拓创新、可持续的方式，为当代人及其后代的优质生活保驾护航。

旧金山
Salesforce Tower

Salesforce Tower高达326米，固定在近100米深的岩石中。

# 一路向西

全新的Salesforce Tower
远不止是迅达的声望象征。

为美国西海岸第二高的摩天大楼安装34台电梯并不是一件惯常工作。旧金山的新地标就为迅达提供了这一展示技术专长的机会。

“在我 37 年的职业生涯中第一次如此毫无争议地选择电梯品牌。”这座市中心高层建筑的所有者——Boston Properties 的工程副总裁 Danny Murtagh 说道：“迅达提前完成了交付，表现远超我们的期望。”所有电梯都配备了“Schindler Ahead”梯联网解决方案。

**“迅达提前完成了交付，表现远超我们的期望。”**

**Danny Murtagh**
Boston Properties工程副总裁

Danny Murtagh（左）和Michael Choung，Boston Properties

# 旧金山
## Salesforce Tower

Brian Cave拿着旧金山湾区每位迅达员工都会配备的地震背包。

**“我们已经成为了真正的一家人。”**

“这栋大楼很有可能在未来 50 年都是本市最高的建筑，因此我们必须倾尽全力。”迅达旧金山总经理 Brian Cave 说道。他召集了北美各地的专家，组成 50 多人的强大团队，大家的工作热情都空前高涨。“我们已经成为了真正的一家人。”Cave 解释说。

该地区的高地震风险是一大挑战，幸运的是，在建设这座 326 米高的大楼时，Boston Properties 将地基固定在近 100 米深的岩石中。迅达还为其配备了传感器，能在检测到超过里氏 3 级地震时关停电梯。上一次强地震发生在 1989 年 10 月，震级达里氏 6.9 级，余震适中。如发生在今天，Salesforce Tower 的电梯就会暂时停止运行。Boston Properties 坚信公司选择了正确的合作伙伴。“迅达提供的系统真的非常具有吸引力，”Murtagh 说道。

**1** 令人惊叹的高性能电梯主机
**2** 位于市中心的Salesforce Tower
**3** Salesforce Tower的大厅，大楼内配备了34台电梯

# 旧金山
## Salesforce Tower

这座大楼树立了新的环保标杆。其能源消耗量比最严格的标准还要少 35%，所配备的污水处理设施预计每年能节水 2 960 万升——是美国摩天大楼所配备的同类处理设施中规模最大的。大楼采用 100% 可再生能源，并使用地下配电网进行供暖和通风。制冷系统的运行也无需额外能源，能耗因此减少了 50%。

Brian Cave 正为迅达在旧金山的成功故事续写新的篇章。迅达为附近的 Park Tower 安装了首款防火电梯，可在发生火灾时用于人员疏散。“这样可以减少一个楼梯间，增加办公空间，从用户安全和商业角度来说是双赢的结果。”Cave 相信，未来全球的摩天大楼都将配备防火电梯。这款产品在旧金山的试用取得了成功。

2

3

Salesforce Tower
商务楼

34台电梯

# 旧金山
## Salesforce Tower

# 团队精神是成功的秘诀

> “我从未与如此强大的团队合作过。”
>
> **Tremon Adams**
> 高速梯调试员

1

Tremon Adams总是到得很早，从早上6点就开始工作。“这个项目很有挑战性，我不得不设法适应，并学习新事物。但是如果这个项目很容易，我也就没有这么多乐趣了。”

在4个月的项目中，Adams在Salesforce Tower团队中担任高速梯调试员。“我主要负责确保电梯正确安装并符合迅达严格的安全规范和质量标准。”

**安全是迅达的重中之重。**

2

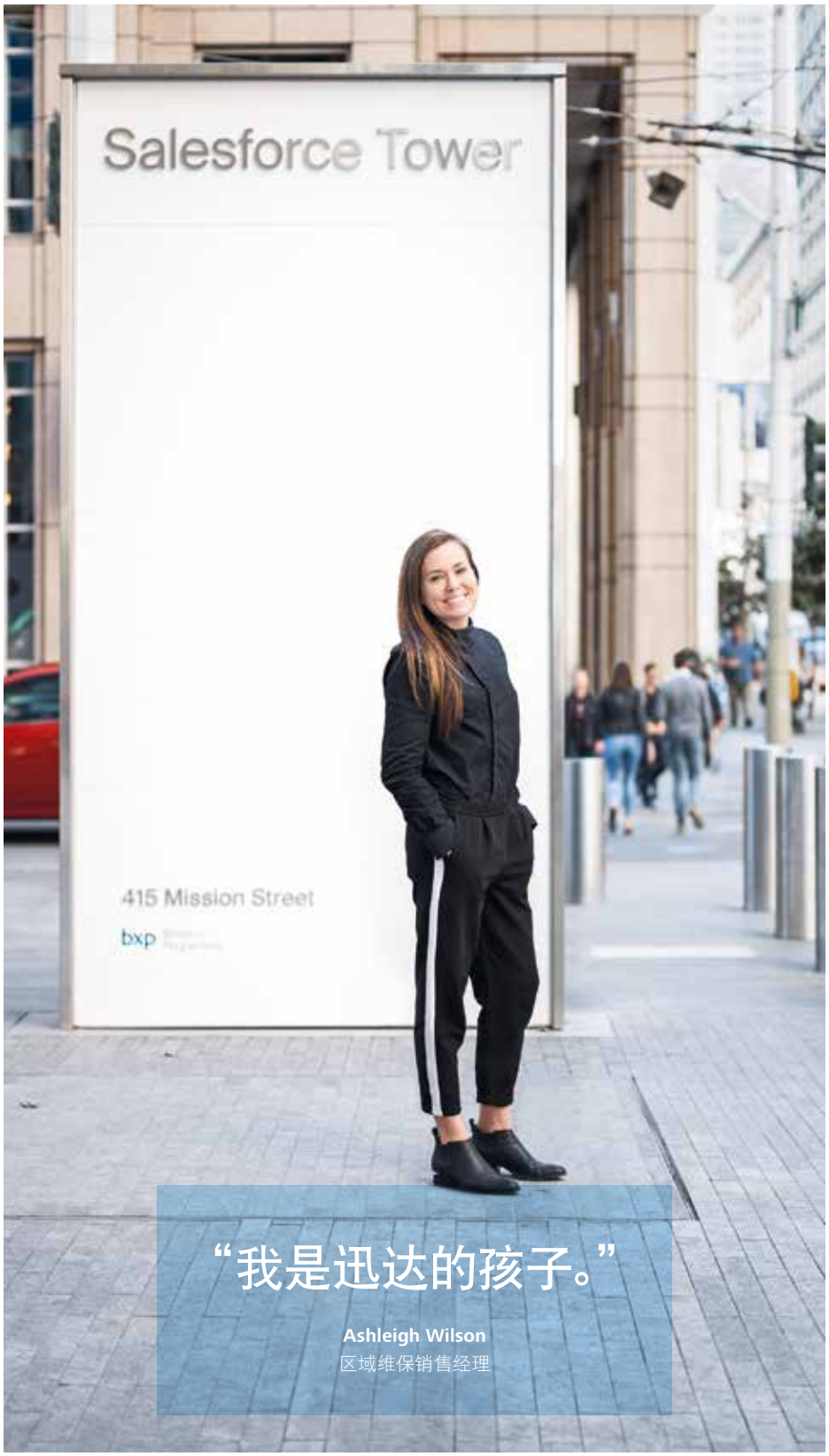
安全是迅达的重中之重。全美各地的专家都带着自己特色的经验聚集到了旧金山。但是在如此独特的施工现场工作，这些专家们必须适应本地的工作方式。这项任务绝非易事。“一开始真的非常困难，但我们坚信只要大家互相学习，就一定会成功。”

**24公里**
**Salesforce Tower**
**中安装的导轨总长**

工程师们要在电梯井漆黑一片的环境下工作，吊起总长超过24公里的钢制电梯导轨——部分情况下，导轨需要被吊至超过300米高度的地方。他们使用了类似船用的钢丝绳绞车，将钢制部件缓慢上拉。Adams表示，对于工程师而言，始终保持无线电联络畅通非常关键。正是由于这种坚持，本项目施工中仅发生了些许人员割伤和划伤。“我从未与如此强大的团队合作过。项目的成功完全取决于此。”

**1** Geoff Johnston，迅达维保人员
**2** Brett Hederick，迅达项目主管

# 珠联璧合




“我是迅达的孩子。”

**Ashleigh Wilson**
区域维保销售经理

客户总是想尽快完成工作，不过区域维保销售经理Ashleigh Wilson丝毫不惧挑战。“Boston Properties与Salesforce抱有很高的期望。我喜欢和他们一起共事，因为从一开始我们的关系就很融洽。”

Ashleigh表示，迅达的团队合作是助力她工作的最重要因素之一。为了保证电梯在如此规模下安全地运行，与客户进行密切合作是必不可少的。大楼竣工后，电梯将运送数以千计的员工和参观Salesforce Tower观景平台的游客。“当与如此重要的客户打交道时，你就必须像船长一样，把控正确的航行方向。”2016年4月，Ashleigh从夏威夷调到旧金山担任新职务。面对这一挑战，她并不是完全没有准备。她的父亲就曾在迅达工作。“我是迅达的孩子，”她说。

**迅达与Salesforce是最佳组合。**

在她眼中，迅达与Salesforce就是最佳组合。“Salesforce 追求的是创新和质量。他们想要最美观的设计和技术最顶尖的产品，这正是迅达最擅长的。”

# 661x 迅达

伊斯坦布尔新机场的修建耗时创历史之最。在短短两年内完成328台电梯、166台自动扶梯和167台自动人行道的安装，这对迅达团队来说任务艰巨。

# 伊斯坦布尔
## 机场

伊斯坦布尔正在新建的巨型机场距离市中心35公里。该机场占地 7 650 万平方米，相当于 11 000 个足球场的大小。地面上，迅达每天将运送约250 000名穿梭于机场的旅客。

迅达团队安装了328台电梯、166台自动扶梯和167台自动人行道。共计661台迅达产品——几乎超过了世界上其它任何建筑。

管理团队在移动办公室内负责协调现场270名员工（这仅仅是总计30 000多名工作人员中的一小部分）的工作，从而做出决策并寻找创新的解决方案。而在此之前，从未有此类巨型机场在这么短的时间内建成。

**在全球范围内，拥有如此多迅达产品的建筑实属罕见。**

施工完成后，迅达在现场安排了专门的服务和维护团队。迅达土耳其总经理Zafer Kabadayi对能够争取到这个项目感到无比骄傲，同时也对其团队的工作感到十分自豪。“这座机场将成为通往伊斯坦布尔的新门户，迎接来自世界各地的成千上万名旅客。对迅达而言，这是一个展示我们经验和水平的难得机会。”

# 伊斯坦布尔
## 机场

“一个展示
我们经验和水平的
难得机会。”

**Zafer Kabadayi**
迅达土耳其总经理

**1** 安装自动人行道
**2** 塔台内也安装了迅达电梯
**3** 2018年10月中旬，迅达团队合影
**4** 准备就绪的自动人行道

安装工地遍布整个机场，这意味着完成一轮例行检查就要行军一公里——与迅达员工在过去几年里完成的马拉松相比，仅仅是一小段冲刺。这项庞大工程的规模、速度和复杂性都令人叹为观止。在高峰期，施工现场会有多达50个团队同时工作，并且每天都在发展壮大，如同一个鲜活的有机体。某个工地的一个错误决定可能会导致另一个工地停工数日。整个施工现场紧密相连，后勤保障须协调数百个不同的团队。

# 伊斯坦布尔
## 机场

在高峰期，施工现场上会有多达50个团队同时工作。

3

4

9000万

自2019年起，该机场每年预计将有 9000 万客流量。

## 伊斯坦布尔机场
### T1航站楼

328台电梯

166台自动扶梯

167台自动人行道

伊斯坦布尔
机场

# 硬币测试

如果电梯在首次运行时出现问题，迅达团队会呼叫“医生”（le docteur）。这是对Halit Sisman的爱称，因为他总能诊断出问题所在。在同事们眼中，Sisman对电梯拥有独特的第六感；而他却谦虚地认为，这只是专注和经验的功劳。每当电梯机电工作完成后，这位拥有着炫酷绰号的42岁迅达工程师就会前往现场，做投入运行前最后的“把关人”。他会花上一两天的时间进行最后的测试，并负责进行微调。尽管已在迅达工作七年，Sisman表示，“新安装梯的第一次载人运行总是特别的。”电梯“首航”时，迅达土耳其的员工会进行一项特殊测试来检验安装质量：首先，他们将一枚硬币稳稳地立在电梯圆滑的扶手上。无论在电梯启动、运行还是停止时，硬币均不应移动。这项测试能检测到极其轻微的震动，而Halit Sisman 的成功率达到100%。

2

“新安装梯的
第一次载人运行
总是特别的。”

**Halit Sisman**
安装工程师

3

**1** 将硬币置于扶手上
**2** 玻璃外观的电梯与机场建筑融为一体
**3** Halit Sisman在安装的最后阶段工作

1

# 全方位的安全保障

Seçil Yüzgül每天要走 30 000 步。在长达10公里的路线上，她从一个安装点走到另一个安装点，仔细检查员工是否遵守了严格的安全规定，并标示出潜在的风险。在这样一个任何时刻都有30 000多名工作人员同时工作的建筑工地上，这种风险有很多。“这就是我们采用360度全方位安全规定的原因。根据规定，我们的员工必须进行全方位检查，以便及时发现任何风险。”

Seçil的职业生涯曾发生180度的转变。两年前，在Seçil来到伊斯坦布尔之前，她是位出色的地质学家和古生物学家，在安卡拉大学担任助理职务。如今在土耳其，她成为了迅达健康与安全团队的一员，而这个团队仅有三名女性。“起初和这么多男性工作非常艰辛，”她回忆说。目前，机场雇用了近 1 000 名女性员工，情况已大大改善。“尤其是卫生设施！”她笑着补充道。在迅达的团队中，她从未在维护自己的权威方面遇到过问题，尽管她的职责包括评估男性的工作。

**“我们采用 360 度全方位安全规定。”**

**Seçil Yüzgül**
健康与安全专家

迅达在安全方面的付出获得了回报。迅达曾两度被机场运营商IGA评为最安全的公司，更为重要的是：尽管电梯安装工作的危险性最高，迅达团队中未出现过员工受伤的情况。她说：“这让我无比自豪，并激励我每天都要做到最好。”

**Seçil Yüzgül每天要走 30 000 步。**

1

**1** Seçil Yüzgül正在指导她的同事
**2** Hüseyin Karakaş是Seçil身边一名认真负责的同事

2

# 中国高科技园区

一座精美绝伦的城市：深圳曾经是一个小渔村，而如今是一座拥有1 100多万人口的大都市。300多座摩天大楼点缀着深圳的天际线。迅达在深圳两座最壮观的建筑中扮演着至关重要的角色。

# 深圳
## 腾讯滨海大厦和平安金融中心

他是全权掌控这座摩天大楼里77台速度快、舒适度高且极具智能性的电梯的大师。46岁的黄晓东站在腾讯新大楼的大厅中，掏出了自己的员工工牌。他就像一位技术领袖：由钢结构和玻璃组成的屋顶高高耸立在他上方，像座大教堂；屋顶下方的大屏幕发出红蓝相间的光线，反射在他的脸上。黄晓东把他的工牌举到电梯旁的读卡器前，电梯便知道他要去往哪一层。

腾讯是中国聊天应用程序、支付服务和游戏领域的领导者。公司于一年前搬进了这座位于深圳高新区的双高层建筑内。“我们很荣幸能为腾讯服务，”迅达经理黄晓东说。他和他的团队负责腾讯滨海大厦内电梯的维保工作。双子塔楼分别高50层和39层。两栋建筑相互依偎，以减少风荷载。

“我们很荣幸能为腾讯服务。”

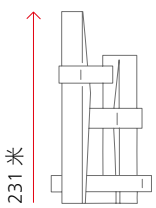
**黄晓东**
维保经理

大厦的双子塔楼相互依偎，通过连接层实现互联

## 腾讯滨海大厦
总部

77台电梯
PORT技术

4台自动扶梯



# 深圳
## 腾讯滨海大厦和平安金融中心

黄晓东搭乘电梯来到位于23层的娱乐连接层，这里拥有一块完整的运动区域，包括一个篮球场、攀岩墙和慢跑跑道。站在玻璃幕窗前，面向深圳的天际线，眺望着世上最为壮观的建筑。

**如今，这座城市拥有300多座超过200米高的摩天大楼。**

1

韦益贵坐在自己的办公室里，并没有注意到周围细碎的喧嚣——只有穿梭于摩天大楼间的卡车才能引起他的注意。35岁的韦益贵负责管理迅达深圳分公司的业务，这份工作让他领略到了深圳东部的迷人风景。然而在他的眼中，窗外的高楼大厦和繁忙的施工现场并不仅仅是建筑奇观；取而代之的是潜在的业务。他解释说，今天，这座城市拥有300多座超过200米高的摩天大楼。其中很多大楼都安装了迅达电梯。

2

3

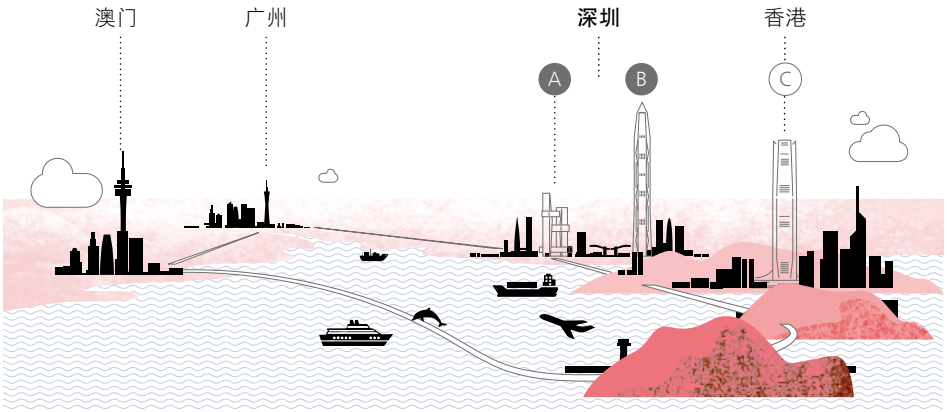
**1** 韦益贵，迅达深圳分公司总经理
**2** 工作健康：所有腾讯员工都可以使用娱乐连接层上的跑道
**3** PORT 技术缩短了等待时间
**4** 约9 600名员工穿梭于该科技巨头的办公总部大厅，乘坐电梯和自动扶梯

# 深圳
## 腾讯滨海大厦和平安金融中心

4

# 深圳
## 腾讯滨海大厦和平安金融中心

8 600 万




### 世界最大的都市区

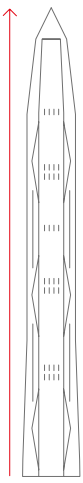
香港、深圳、广州和澳门的人口总数为8 600万。未来，这四大城市将正式组成珠江三角洲都会区。

**安装有迅达产品的地标性建筑**

**A** 腾讯滨海大厦
**B** 平安金融中心
**C** 环球贸易广场

除腾讯总部外，另一座摩天大楼群中鹤立鸡群的高楼也让他倍感骄傲：中国南方保险业巨头平安集团的平安金融中心大厦，高592米，共118层，是世界第四高的摩天大楼。迅达在平安金融中心安装了33台双层轿厢电梯。这些电梯以每秒7米的速度在电梯井中穿梭，连接大厦的四个层区。“这是一项极其复杂的技术，”韦益贵解释说。“我们的印记遍布全城，”他补充说。

### 平安金融中心
总部




33台双层轿厢电梯

# 女性拥有广阔的职业机会

“总体而言，女性的职业前景与男性一样广阔。”

**黄丹**
大项目部经理/南区经理

黄丹的办公桌摆放在迅达深圳分公司开放式办公室的正前方。她负责管理深圳地区的客户服务团队，而深圳是全球最大的电梯和自动扶梯市场之一。

黄丹已经为迅达工作了15年头，在中国的职场可以说是很长时间了。想要在职业阶梯上更进一步的员工通常都会选择跳槽。但迅达的情况并非如此：“我们团队的人员流动率很低。”黄丹说。

凭借她的努力和严谨，黄丹很快获得了部门经理的赏识。仅仅几年的时间，她就晋升到现在的职位。她并不觉得这样的职业晋升令人惊讶：“总体而言，在中国女性的职业前景与男性一样广阔。”

“我从不认为事业上的成功与女性这一身份存在什么联系，”黄丹说。她的父母都有工作，也很清楚女儿将会继续学业，而后自食其力。

在中国，许多像黄丹这样的女性已经成为业务上的佼佼者。“迅达中国所有高级员工中有五分之一是女性，”黄丹说。在年轻人才的晋升方面，女性也占三分之一。黄丹指着她办公桌上镜框里的一张照片，照片摄于一次由来自世界各地的迅达团队主管参加的会议，其中半数的中国代表为女性。

# 重塑米兰

# 米兰
## CityLife

**一流的建筑可满足CityLife的可持续性和生活质量。而迅达则是连接这一区域的桥梁。**

被问及他的贵宾邻居时，CityLife技术总监Marco Beccati喜笑颜开。足球明星、篮球偶像和时装设计师们纷纷搬进了由明星建筑师Zaha Hadid和Daniel Libeskind设计的CityLife住宅区。

Residenze Hadid
Residenze Libeskind
住宅

97台电梯

# 米兰
## CityLife

“起初，米兰人并不完全信任我们。他们无法想象我们最终会把这个灰头土脸的老城区变成什么样子。”负责该项目长达 9 年的 Marco Beccati 解释说：“如今，它不仅成为了一个工作场所，也是全米兰人休闲的好去处。”

2010年，迅达拿下了这份合同，为Zaha Hadid设计的7栋带有弧形阳台的住宅楼和Daniel Libeskind设计的8栋棱角分明的不对称建筑提供电梯设备。这些公寓楼很快就租售一空。迅达意大利总经理Angelo Fumagalli评论道：“CityLife是一个知名项目，它重塑了米兰的天际线。CityLife的知名度和吸引力远播海内外，每家高科技公司都想在其中获得一席之地，迅达也不例外。”

CityLife的地标性建筑是由建筑师Daniel Libeskind，Zaha Hadid与矶崎新设计的三座高楼，远处也清晰可见。在三座大厦的命名上，米兰人不愿耗费任何时间，直白地将它们分别命名为IlCurvo（弧线楼）、Lo Storto（旋转楼）和IlDritto（笔直楼）。其中两座170米和220米高的大厦目前已有公司入驻。普华永道计划于2020年入驻第三座由Libeskind设计的大厦。2016年，迅达赢得了Il Curvo的订单。

**CityLife给米兰注入了新的生命。**

CityLife给米兰注入了新的生命。该项目离米兰市中心不远，代表着米兰的“绿肺”。此处是米兰第2大公园，拥有5公里长的自行车道和1座地铁站，汽车只允许在地下通行和停放。两座大厦已经容纳了5 000名上班族，其中至少有70%的人乘坐公共交通上班。

您是如何在全球市场上取得成功的？重要客户经理Paolo Cassani解释说：“我们不提供标准化产品，我们只提供卓越的解决方案。从销售到售后，我们的工

1

2

3

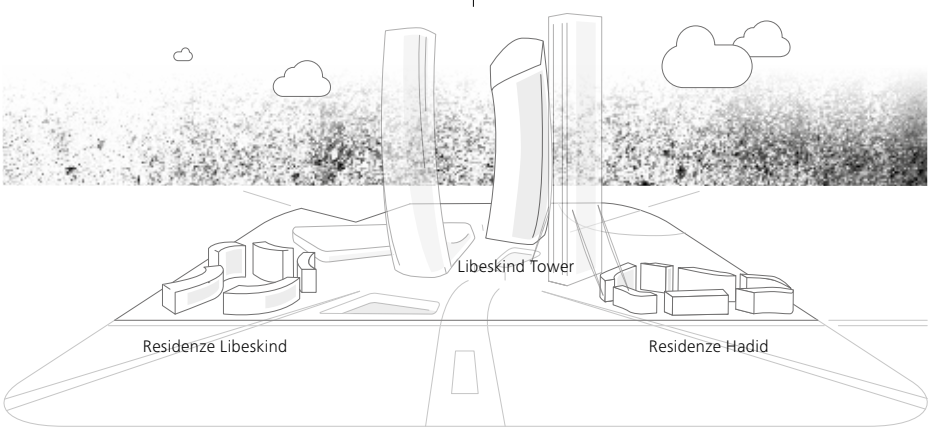
4

程师持续为客户提供支持。我们一贯透明，从不在质量上妥协。这就是我们的客户信任迅达的原因所在。”

在米兰，迅达已开展过众多知名项目，囊括现代与历史性建筑，经验丰富。在两大规模相当的项目——新商业区Porta Nuova和米兰大教堂Duomo项目中，迅达都取得了佳绩。

36 000 平方米

**CityLife**：如今，三座大厦、公寓和公园高耸于世博会旧址。




## Libeskind Tower
## 办公楼

16台电梯
PORT技术

2台自动扶梯

175 米

**1** CityLife项目技术总监Marco Beccati
**2** 工作中的迅达工程师们
**3** 米兰大教堂也安装了迅达电梯
**4** 迅达意大利总经理Angelo Fumagalli
**5** Residenze Hadid中的电梯
**6** 正在建造中的Libeskind Tower外立面

# 悬于深渊之上

首席安装师Fabio Porta负责监管CityLife项目中的所有迅达电梯的安装工作。他尤为自豪这一要求如此严苛的项目顺利竣工。Porta解释说：“这是我工作过最大的施工现场，同时也是工期安排最紧凑的。”

尽管Porta在迅达工作长达18年之久，该项目对他来说仍意味着一项新挑战：CityLife是意大利首批采用无脚手架安装工艺的项目之一。安装工程师首先要将悬挂装置和墙板安装在大楼框架上。再通过电动绞机将零部件逐一提升至相应位置，以安装电梯导轨。之后安装轿厢，连接对重。接下来，专业人员连接电缆后，再安装电梯门。

Porta 搭乘电梯的时候一般会想什么？“我会忍不住检查所有的细节。显示器看起来如何？用的什么颜色？我们经常与颜色打交道，它能带来温馨感。优秀的设计会降低幽闭感。”

**CityLife是意大利首批采用无脚手架安装工艺的项目之一。**

起重机正吊起一个用于Libeskind Tower的高性能主机。

# “我们是一个优秀的团队”

**Yama Karim**是纽约Libeskind工作室的合伙人。他负责CityLife项目中所有Libeskind建设项目的总体规划。Karim曾在多所知名大学学习建筑，并曾在位于苏黎世的瑞士联邦理工学院（ETH）担任过一年客座教授。

CityLife 有什么吸引你的地方？

我们成功地将米兰的悠久历史与CityLife连接在了一起。我们的现代设计重现了昔日世博会会址的辉煌，同时也注入了新的血液。CityLife是我整个职业生涯中最重要的项目之一。

三位建筑大师的合作如何？

非常顺利。对于如何在具有历史底蕴的地点建造新社区，Zaha Hadid和矶崎新与我们工作室的想法不谋而合。我们的理念相互契合。我们是一个优秀的团队。

为什么Libeskind Tower 是弯曲的？

我们的目的是想让这三座大厦存在某种联系，与此同时又能拥有自己的特色。我们的大厦使现场布局成为一个整体，就好像正在拥抱另外两座大厦。这种布局就是一种另类的广场设计。当然了，我们的广场是垂直向上的，一直向天空延伸。

对迅达工程师们来说，Il Curvo的形状可是个大难题。

我们可不需要帮迅达解决问题。如果是简单的任务，我们可能就不需要与迅达合作了！（笑声）。我认为迅达拥有最先进的技术。我已经把迅达当成电梯的代名词了。

带有公共花园和花园酒吧的Residenze Libeskind

伟大的建筑如何让人受益？

建筑对生活的各个方面都有着巨大的影响。它勾勒了我们的世界观、性格和幸福感。基于不同的灯光、材料和颜色，我们对空间的体验感也不同。我们是人，不是机器。

> “我已经把迅达当成电梯的代名词了。”
>
> **Yama Karim**
> 纽约Libeskind工作室

# 业务回顾

40 市场
46 重要订单范例

## 大趋势推动增长

## 所有区域和产品线均获增长

**集团执行委员会**
从左至右依次为：Christian Schulz、Daryoush Ziai、Egbert Weisshaar、David Clymo、Carlos Guembe、Karl-Heinz Bauer、Andre Inserra、Robert Seakins、Urs Scheidegger、Thomas Oetterli、Paolo Compagna、Julio Arce

持续推进的城市化进程是迅达全球业务的主要驱动力。联合国研究表明，2018年全球城市人口占比已达55%，几乎是1950年的两倍。每秒钟就有两人从农村迁移至城市。预计到本世纪中，全球将有三分之二的人口居住在城市。

这一发展趋势不断提升了大都市的建筑密度和高度。与此同时，城市内部人口流动正在加快，这也推动了人们对城市移动解决方案的需求。全球的大型都市都在快速扩张，而高效的垂直交通勾勒出了更加便捷的天际线。

在工业化国家和新兴市场，中产阶级的增长和人口的老龄化进一步促进了对电梯和自动扶梯的需求。人们越来越多地在建筑物中使用节能且易于理解、易于掌握的技术，因此对过时的产品进行更新改造的需求也在增加。作为领先的电梯和自动扶梯供应商之一，迅达能够顺应潮流，致力于可持续发展的未来。

**长远战略重心**

迅达的战略在于长期致力于为公司所有利益相关者创造持续的价值。其目标是实现比全球电梯和自动扶梯市场更强劲的增长，同时进一步提高盈利水平。

这些目标的实现靠的是实施战略性首创计划，其主要关注点是模块化产品组合以及数字化业务。

电梯模块化概念是迅达提升竞争力的核心战略要素。通过大量减少零部件来降低产品组合的复杂性。此外，模块化产品平台可以无缝衔接不同的产品线，填补其中的空缺。关键零部件的标准化带来了规模经济，降低了原材料成本，提高了质量。此外，还能在中期提高安装流程和维保业务的效率。

迅达在努力实现数字化业务的过程中，专注于进一步发展“电梯和自动扶梯物联网”（IoEE）、“Schindler Ahead”梯联网解决方案，以及电梯和自动扶梯的“数字孪生”领域。“数字孪生”是从 2018 年开始推广的，隶属于一项多年分期投资计划。

## 全球地位增强

2018年延续了前几年的市场趋势，挑战越发严峻。在原材料成本增加、工资上涨、价格压力持续以及货币汇兑损失的不利情况下，迅达仍实现了强劲增长，并保持了稳定的利润率。最重要的是，迅达通过战略投资和加速创新，进一步巩固并提升了其全球地位。

### 已接订单和储备订单

在本报告年中，全球新梯市场的总体需求略有增长。中国市场需求略微上扬，印度市场恢复增长。北美市场的表现稳定，南美地区的巴西市场增长亮眼。在欧洲、中东和非洲地区中，北欧和南欧市场的需求强劲。

已接订单增长6.2%，达116.69亿瑞士法郎（上一年：109.89亿瑞士法郎），以当地货币计，增幅达6.6%。美洲地区的增长最为强劲，其次是欧洲、中东、非洲地区和亚太地区。重大项目比重较上年大幅提升。

截至2018年12月31日，储备订单达86.18亿瑞士法郎，与截至2017年12月31日81.06亿瑞士法郎的储备订单相比，增长了6.3%（以当地货币计，增幅达9.7%）。

### 收入

2018年，迅达收入达108.79亿瑞士法郎（上一年：101.79亿瑞士法郎），增长6.9%；以当地货币计，增幅达7.3%。货币汇兑损失达4 400万瑞士法郎。贡献最大的地区是美洲，其次是欧洲、中东和非洲地区和亚太地区。

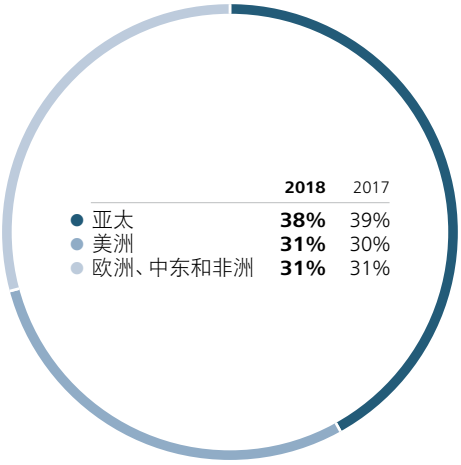
### 营业利润（EBIT）

营业利润（EBIT）增长6.9%，达12.69亿瑞士法郎（上一年：11.87亿瑞士法郎），以当地货币计，增幅达7.5%。营业利润（EBIT）为11.7%，与上一年持平。利润的持续增长补偿了价格压力以及材料成本和工资的上涨。未扣除重组费用 2 600 万瑞士法郎（上一年：3 500万瑞士法郎）的情况下，营业利润（EBIT）为11.9%（上一年：12.0%）。

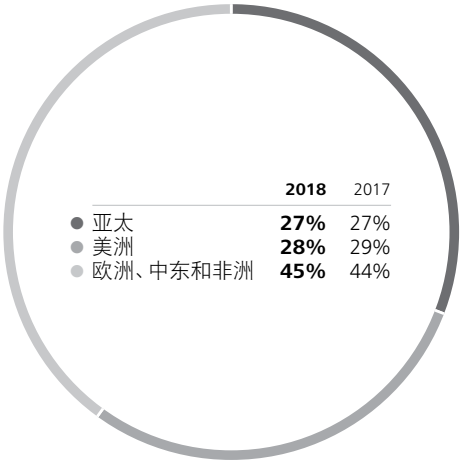
### 净利润和经营现金流

在经营成果改善和 6 000 万瑞士法郎退税的推动下，净利润增长14.0%，达10.08亿瑞士法郎（上一年：8.84亿瑞士法郎）。在未计入退税金额的情况下，净利润增长7.2%，达9.48亿瑞士法郎。经营现金流增长至10.05亿瑞士法郎（上一年：8.1亿瑞士法郎）。

储备订单




收入



# 市场

## 亚太

中国的新梯市场略有增长，其它地区市场也实现了增长。

**中国**

中国经济增长放缓，与美国的贸易争端也增加了市场的不确定性。此外，防止房地产投机的限制措施继续影响建筑业的发展。尽管如此，在本报告年度中，这一全球最重要的电梯和自动扶梯市场仍旧略有增长，尤其是在住宅建设领域。相比之下，商业地产领域的空置率继续居高不下，业务量不断下滑，中小型城市尤为如此。由于房地产开发商的现金流持续短缺，项目一再推迟。中国市场的竞争依然十分激烈，特别是重大项目。

在这样一个充满挑战的环境下，迅达继续实施其增长策略，并在新梯业务上实现了高于市场水平的增长。维保和改造业务带来了高增长率。迅达在上海嘉定园区新开设了一家自动扶梯梯级工厂，完成了在中国的生产基础设施的建设。

**印度**

在本报告年度中，印度经济得益于良好的宏观经济环境、维稳政策、简化税制等改革以及打击黑市交易的措施。建筑业得益于城市化进程的推进以及基础设施和社会福利住房建设的投资。商业地产领域也带来了增长。

迅达从这些利好条件中获益，在新梯业务以及维保和旧梯更新改造业务方面实现强劲增长。此外，公司还在浦那新开设了自动扶梯工厂。

**东南亚及澳大利亚**

东南亚市场呈现出不同的发展趋势。诸多市场得到了持续城市化进程和基础设施与社会福利住房投资的支持，但商业地产领域则呈现下降趋势。

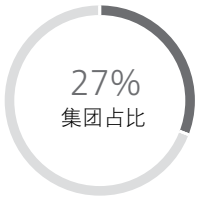
迅达的业绩表现与市场保持一致，在维保和旧梯更新改造业务方面实现了增长。

## 储备订单
单位: 百万瑞士法郎

3305

## 收入
单位: 百万瑞士法郎

2935




## 员工数量
截至12月31日

24594

| | **2018** | 2017 | Δ % | 以当地货币计 |
|---|---|---|---|---|
| 收入（单位: 百万瑞士法郎） | **2 935** | 2 769 | 6.0 | 6.5 |
| 员工数量 | **24 594** | 22 998 | 6.9 | |
| ● 生产基地 | | | | |
| ○ 研发、IT服务、数字化业务中心 | | | | |

迅达集团各公司所在国家和地区如下图所示

# 美洲

美洲地区的增长得益于持续走强的美国市场和巴西的经济复苏。

**北美**

美国建筑业呈现稳健增长。持续的城市化发展趋势对公寓建筑的需求造成了积极的影响。在公用事业建筑领域，特别是休闲和教育方面，增长明显。相比之下，在商业地产、酒店和购物中心方面，增长略有放缓。

在此背景下，迅达进一步巩固了市场地位，已接订单数量上升。适用于中层建筑的迅达 3300 型和 5500 型无机房电梯的销售助力了增长。

**拉丁美洲**

拉丁美洲的众多市场对新梯业务的需求都实现了积极增长。在经历了三年的衰退期和销售台量下滑后，巴西的需求稳定在了一个较低的水平，并出现了复苏的初步迹象。

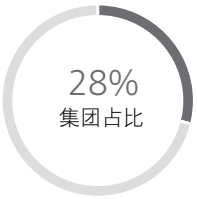
迅达取得了较好的成绩，与上一年相比，已接订单数量有所增加。在巴西，Atlas Schindler迎来了百年庆典。迅达通过产品创新和持续优化的服务进一步提升了市场地位。此外，隆德里纳的工厂进行了扩建，成为了地区性的生产和物流中心。

## 储备订单
单位: 百万瑞士法郎

2 683

## 收入
单位: 百万瑞士法郎

3 047

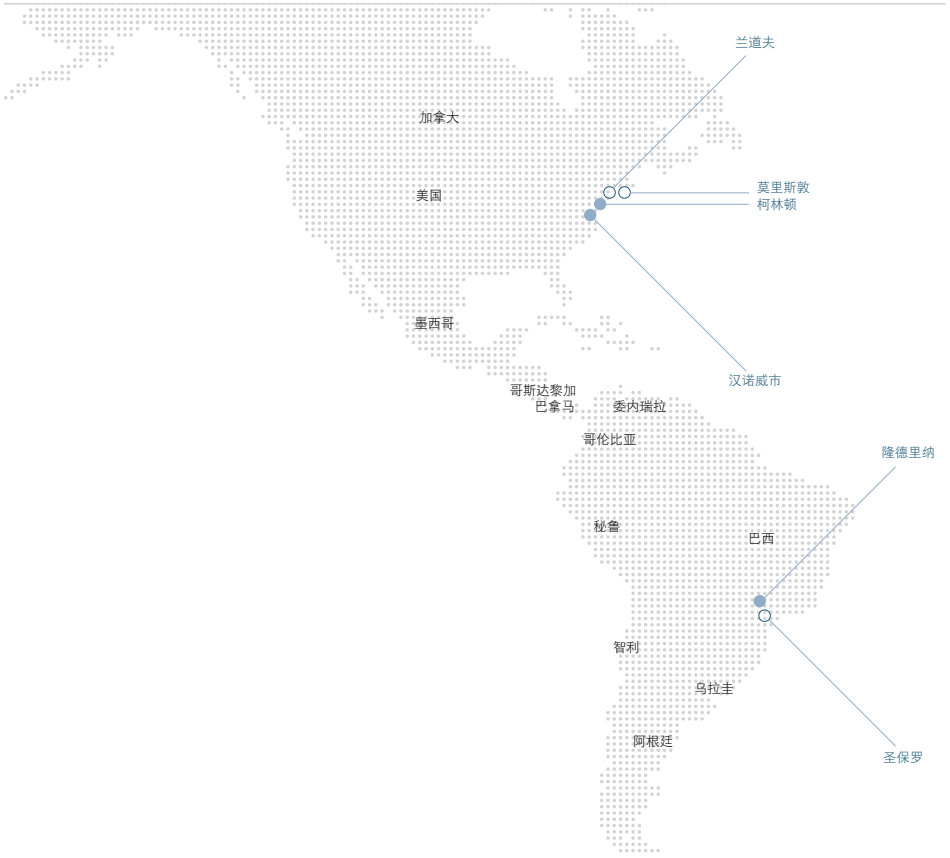



## 员工数量
截至12月31日

14 600

| | 2018 | 2017 | Δ % | 以当地货币计 |
|---|---|---|---|---|
| 收入（单位: 百万瑞士法郎） | **3 047** | 2 927 | 4.1 | 7.7 |
| 员工数量 | **14 600** | 14 186 | 2.9 | |
| ● 生产基地 | | | | |
| ○ 研发、IT服务、数字化业务中心 | | | | |

迅达集团各公司所在国家和地区如下图所示



## 欧洲、中东和非洲

### 北欧和南欧仍然保持良好态势，迅达在新梯和维保方面都获得了增长。

北欧的建筑业在此期间非常活跃。然而，该地区的实际产能与产能利用率水平过高，且建筑工地的技术工人短缺，这些都给项目的实施带来了一些挑战。电梯和自动扶梯市场的发展主要由住宅建设带动，总体上非常稳定。商业地产领域的增长放缓。就区域性发展而言，德国呈现出非常良好的态势，东欧大多数市场较上一年相比均有增长。在英国，脱欧产生的不确定性依然存在。南欧市场主要受益于表现强劲的住宅建筑业，增长显著（土耳其除外）。在中东地区，尽管各个市场的发展情况各不相同，但总体而言新梯业务实现了增长。

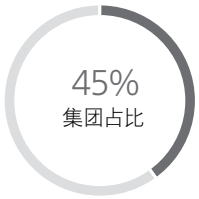
得益于欧洲良好的经营环境，迅达的已接订单数量进一步增加。维保和改造业务获利稳定，并通过收购数家中小型维保公司获得了更多支持。在中东地区，迅达的新梯和维保业务也发展良好。

## 储备订单
单位: 百万瑞士法郎

2 630

## 收入
单位: 百万瑞士法郎

4 897




## 员工数量
截至12月31日

25 292

| | 2018 | 2017 | Δ % | 以当地货币计 |
|---|---|---|---|---|
| 收入（单位: 百万瑞士法郎） | **4 897** | 4 483 | 9.2 | 7.6 |
| 员工数量 | **25 292** | 23 835 | 6.1 | |
| ● 生产基地 | | | | |
| ○ 研发、IT服务、数字化业务中心 | | | | |
| ● 总部，控股公司 | | | | |

迅达集团各公司所在国家和地区如下图所示

# 重要订单范例

## 全球业务，本地项目

无数的各地项目汇集了迅达的全球业务。下文列举了重要订单。

### 亚太

北京大兴国际机场，
北京，中国

172台电梯

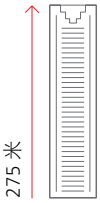
62台自动人行道

### 美洲

斯科细亚广场，
多伦多，加拿大

36台电梯

12台自动扶梯




### 欧洲、中东和非洲

新蒙克博物馆，
奥斯陆，挪威

8台电梯

16台自动扶梯

**Pondok Indah Mall 3，购物中心，雅加达，印度尼西亚**
44台电梯（包括16台Schindler 7000、27台Schindler 5500和
1台 Schindler 2600）

**Lulu Mall，购物中心，勒克瑙，印度**
20台Schindler 5500电梯、23台Schindler 9300自动扶梯以及
2台Schindler 9500自动人行道

**北京大兴国际机场，北京，中国**
172台Schindler 5500电梯和62台Schindler 9500自动人行道

**Victoria Dockside，办公楼
和酒店，中国香港**
64台电梯，（包括27台Schindler 7000
和36台Schindler 5500）以及
2台Schindler 9300自动扶梯

**80 Collins Street，商务楼，
墨尔本，澳大利亚**
40台电梯（包括9台双层轿厢Schindler 7000、
1台Schindler 7000、11台Schindler 5500
和19台配备PORT技术的电梯）
以及2台Schindler 9300自动扶梯

**Midtown，商务办公楼，瓜达拉哈拉，墨西哥**
28台电梯（包括4台Schindler 7000和24台Schindler 5500）
以及28台Schindler 9300自动扶梯和4台Schindler 9500自动人行道

**One Manhattan West，办公楼，纽约，美国**
41台电梯（包括39台Schindler 7000，其中30台配备PORT技术
以及2台Schindler 5500）

**斯科细亚广场，商务楼，多伦多，加拿大**
36台电梯（其中27台配备PORT技术）和12台自动扶梯

**Yachthouse Residence Club，住宅楼，巴拉奈里奥-坎布里乌，巴西**
17台电梯（包括10台配备PORT技术的Schindler 7000、
2台Schindler 5500和5台Schindler 3300）

**Comcast Technology Center，办公楼，费城，美国**
44台电梯（包括31台Schindler 7000，
其中26台配备PORT技术，11台Schindler 5500
和2台Schindler 330 A）以及10台Schindler
9300自动扶梯

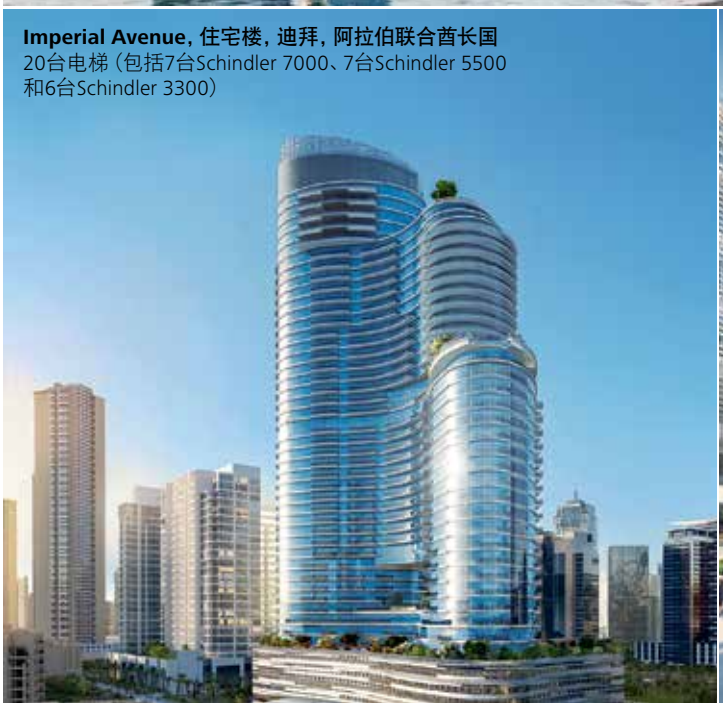
**One Crown Place，办公和住宅楼，伦敦，英国**
17台电梯（包括16台Schindler 5500，其中11台配备PORT技术）

**The Mark，办公楼，布加勒斯特，罗马尼亚**
13台Schindler 5500电梯（其中11台配备myPORT）

**新蒙克博物馆，奥斯陆，挪威**
8台Schindler 5500电梯和16台Schindler 9300自动扶梯

Estudio Herreros / Kultur- og idrettsbygg Olso KF

**Imperial Avenue，住宅楼，迪拜，阿拉伯联合酋长国**
20台电梯（包括7台Schindler 7000、7台Schindler 5500和6台Schindler 3300）



**Matrix Office Park，办公楼，萨格勒布，克罗地亚**
8台Schindler 3300电梯（其中2台配备PORT技术）

## 更多国家和地区重要订单——亚太

### 澳大利亚

**墨尔本**
- M-City，住宅楼
- 405 Bourke Street，办公楼

**佩斯**
- Forrestfield–机场线路，多个站台
- Westralia Square，办公楼

**悉尼**
- 4 Parramatta Square，办公楼
- Quay Quarter Tower，办公楼

### 中国

**北京**
- 北京大兴国际机场
- 亚洲基础设施投资银行，总部，办公楼

**长沙**
- 吾悦广场，购物中心

**成都**
- 成都地铁，5号线，多个站台

**慈溪**
- 慈溪吾悦广场，购物中心

**佛山**
- 国通广场，购物中心

**福州**
- 升龙环球中心，商务办公楼

**呼和浩特**
- 呼和浩特地铁1号线，多个站台

**济南**
- 东营光谷未来之城，办公楼

**京山**
- 康元•金樽府，住宅楼

**句容**
- 吾悦广场，购物中心

**临沂**
- 临沂吾悦广场，购物中心

**南京**
- 吾悦广场，购物中心

**宁波**
- 宁波地铁，4号线，多个站台

**上海**
- 上海地铁，14号线，浦东地区，多个站台
- 真如城市副中心，商务办公楼
- S11地块，别墅

**深圳**
- 深圳国际会展中心
- 大族激光智能制造基地，办公楼

**沈阳**
- 沈阳地铁，10号线，多个站台

**石家庄**
- 石家庄地铁，3号线，多个站台

**苏州**
- 鲁能泰山9号，别墅

**天津**
- 天津融津丁兰苑，住宅楼

**徐州**
- 徐州地铁，1号线，多个站台

**郑州**
- 凤凰城，B区和C区，住宅楼

**中国香港**
- 油塘内地段44号，住宅楼
- 元朗市地段510号，住宅楼
- 鸭脷洲内地段136号，住宅楼
- 太古广场1座和2座，商务楼
- 怡和大厦，商务楼

**中国澳门**
- Concordia，9号地块，住宅楼

**台湾地区**
- Xing Fu Fa，住宅楼，高雄
- 台中水南A-Mart，商务楼，台中
- 富邦长春酒店，台北
- 宏汇集团，I-TOWER项目，宏汇路岗广场，凯悦酒店，宏汇广场，台北

### 印度

**阿拉哈巴德**
- 阿拉哈巴德机场

**班加罗尔**
- Pura West End，住宅楼
- DivyaSree Technopark SEZ，商务楼
- Suncity Gloria & Arcadia，住宅楼

**胡布利**
- Akshay Sky Mall，购物中心

**那格浦尔**
- 那格浦尔地铁，多个站台

**诺伊达**
- 诺伊达轨道交通，多个站台

**勒克瑙**
- Lulu Mall，购物中心

### 印度尼西亚

**巴厘岛**
- 香格里拉酒店别墅

**巴淡岛**
- Grand Batam，购物中心

**芝卡朗**
- Chadstone Cikarang，住宅楼

**雅加达**
- Transpark 项目，Transpark Cibubur，Transpark Bekasi，Transpark Bintaro，以及Trans Studio Bali，商务楼
- Rajawali Place，商务楼
- Sawangan Mall，购物中心
- Pondok Indah Mall 3，购物中心

### 马来西亚

**巴生**
- KSL City Mall，购物中心

**吉隆坡**
- Bukit Jalil Mall，Pavilion，购物中心
- Triterra Metropolis，办公楼
- Metropolis 7B2，多功能建筑
- Ibarat Duta Solaris 3，住宅楼
- Majestic Maxim Cheras，住宅楼
- Sunway Avila，住宅楼
- Sunway Velocity Two，多功能建筑
- TRX Mall，购物中心
- TRX Affin Bank，商务楼

**马哈拉塞拉坦（Muara Selatan）**
- KTCC Mall，购物中心

**汝来**
- GD Pavilion，住宅楼

**八打灵再也**
- Uptown 8 Tower，办公楼

## 新西兰

**奥克兰**
– Westfield 277, Newmarket, 商务楼
**克赖斯特彻奇**
– 克赖斯特彻奇会议中心
**惠灵顿**
– Bowen Campus, Bowen State Building以及Charles Fergusson Tower, 商务办公楼

## 菲律宾

**卡迪克兰**
– 万豪酒店
**克拉克环球城**
– West Aeropark, 2期, 办公楼
– Widus Tower 4, 扩建项目, 酒店和赌场
**帕拉那克**
– Grand Westside Hotel

## 新加坡

– Mandai, 飞禽公园
– Woodlands Health Campus, 医院
– Parc Esta, 住宅楼

## 韩国

**富川**
– Queen's Park Bucheon Okgil, 商场综合体
**水原市**
– 水原市会议中心

## 泰国

**曼谷**
– Rama 4 Home Office, 商务楼
– The Obsidian, 住宅楼
– Sukhumvit路Muang Thai Office, 办公楼
– Intrarat医院
– Oriental Residence Bangkok, 商务楼
**清迈**
– The New Concept Pool Villa Garden View, 住宅楼
**那空沙旺**
– Radiation & Surgery Building, 医院

## 越南

**河内**
– To Hop TM, VP Va Nha O De Dan, 住宅楼
– Starlake, 住宅楼
– Sunshine Center, 1期 & 2期, 住宅楼
**胡志明市**
– Pmh Cr 1 and 2, 2期, 商务楼
– Coop Mart, 购物中心
– Alpha 2–4, 住宅楼
– Vinhomes Central Park, 住宅楼
– Khu Nha O Xa Hoi Hung Phat, 住宅楼
– The Sun, 住宅楼
**芽庄**
– Swisstouches La Luna Resort, 酒店

## 更多美洲重要订单

### 巴西

**巴西利亚**
– Banco do Brasil，总部，办公楼
**里约热内卢**
– Centro Empresarial Cidade Nova – Teleporto，商务楼
**圣保罗**
– Parque da Cidade, Gleba B，办公楼
– Tri Mais Hiper Center，购物中心和办公楼

### 加拿大

**多伦多**
– 多伦多市，市政府各类物业，维保合同

### 哥伦比亚

**巴兰基亚**
– 万豪酒店
**波哥大**
– Caracas Avenida Apartamentos，住宅楼
– Secretaría Distrital de Hacienda，商务楼，旧梯更新改造
**卡利**
– Condomino La Gran Via，住宅楼
**麦德林**
– CROSS Business Center，商务办公楼
– SWISS Living Suites，住宅楼，维保合同
**多个城市**
– Cencosud Columbia S.A.，商务楼，维保合同

### 墨西哥

**墨西哥城**
– Distrito Santa Fe，商务办公楼
**蒙特雷**
– Torre Loma Larga，商务办公楼
**里维埃拉玛雅**
– 华尔道夫酒店
– 希尔顿里维埃拉玛雅酒店

### 美国

**佛罗里达州，巴尔哈伯**
– Bal Harbour Shops，购物中心，维保合同
**北卡罗来纳州，夏洛特**
– Atrium Health，医院，维保合同
– Spectrum Center，体育场馆，维保合同
**伊利诺伊州，芝加哥**
– 321 North Clark，办公楼，旧梯更新改造与维保合同
**德克萨斯州，弗里斯科**
– Dallas Cowboys World Headquarters，维保合同
**加利福尼亚州，杭廷顿海滩**
– Pacific City，购物中心，维保合同
**内华达州，拉斯维加斯**
– Miracle Mile Shops at Planet Hollywood Resort & Casino，购物中心，维保合同
**加利福尼亚州，洛杉矶**
– 洛杉矶国际机场，Terminal 1.5，美国西南航空公司
**威斯康辛州，密尔沃基**
– Milwaukee Center Tower，办公楼，旧梯更新改造
**纽约州，纽约**
– 335 Madison Avenue，办公楼，旧梯更新改造
– One Penn Plaza，商务楼，新梯和旧梯更新改造
**佛罗里达州，奥兰多**
– 格兰塞浦路斯凯悦度假村，维保合同
**宾夕法尼亚州，费城**
– Comcast Technology Center，办公楼，维保合同
**犹他州，盐湖城**
– 盐湖城国际机场，北广场，I期
**加利福尼亚州，圣安娜**
– MainPlace Mall，购物中心，维保合同
**弗吉尼亚**
– 乔治梅森大学，维保合同
**全美**
– Aimbridge Hospitality，酒店，维保合同
– E&I Cooperative Services，多所大学/高中，维保合同
– JCPenney，零售店，维保合同

## 更多欧洲、中东和非洲重要订单

### 奥地利

**斯泰尔**
– Hey Steyr，购物中心

### 保加利亚

**索非亚**
– Sky Fort，办公楼

### 捷克共和国

**布拉格**
– Bořislavka，购物中心，商务办公楼
– Telehouse，办公楼
– Churchill，住宅楼
**温佩尔克**
– Město Vimperk，住宅楼

### 克罗地亚

**克罗地亚**
– Matrix Office Park，办公楼

### 埃及

**吉萨**
– Arkan Plaza，扩建部分，购物中心，医院，办公楼和住宅楼
**新开罗**
– 90 Avenue，住宅楼
– Madinaty 8 and 住宅楼，Madinaty B10
– Sodic Easttown, block B，住宅楼
**新吉萨**
– Jasper Wood and Jasper Lake，住宅楼

### 法国

**里昂**
– La Part-Dieu，商务楼
**纳尔博纳**
– Clinique Le Languedoc，医院/医疗设施
**讷伊市**
– Clinique de Neuilly，医院
**巴黎**
– 巴黎世博园，6号场馆
– Boccador，购物中心
**圣艾蒂安**
– Le Steel，办公楼

### 德国

**德累斯顿**
– Bosch，工业建筑
**汉堡**
– Olympus Campus，办公楼
**卡尔斯鲁厄**
– KASIG，公共交通
**全美**
– Deutsche Bahn，多个站台

### 意大利

**米兰**
– 地铁，4号线，多个站台
– Fiera Milano，展览区
– Porta Nuova Bonnet Tower，办公楼
**那不勒斯**
– 希尔顿酒店
**都灵**
– Eataly Green Pea，超市
**邮轮**
– 6艘维京邮轮公司的邮轮，荷美航运，诺唯真邮轮公司，海洋管理委员会

### 拉脱维亚

**里加**
– Gustava Zemgala，办公楼
– Alfa，购物中心

### 立陶宛

**维尔纽斯**
– Saltoniškių 7，3期，办公楼
– Ukmergės 219，办公楼
– Santaros klinikos，医院，旧梯更新改造

### 荷兰

**阿姆斯特丹**
– 史基浦机场

### 波兰

**什切青市**
– Posejdon，购物中心，医院和商务楼
**华沙**
– Galeria Młociny，购物中心
**锡隆纳葛拉**
– SM Zielonogórska，住宅楼

### 葡萄牙

**阿尔马达**
– Almada Forum，购物中心，维保合同
**科英布拉**
– Universidade de Coimbra，维保合同
**Porto**
– NorteShopping，购物中心
**马德拉群岛**
– Instituto Segurança Social da Madeira，公共建筑，维保合同

### 罗马尼亚

**布加勒斯特**
– Blue Rose Office Park，办公楼
– Ana Tower，办公楼
– 宜家，购物中心

### 塞尔维亚

**贝尔格莱德**
– Ada Mall，购物中心

### 斯洛伐克

**伯拉第斯拉瓦**
– Sky Park，住宅楼
– Rezidencia Nido，住宅楼

### 斯洛文尼亚

**卢布尔雅那**
– Šiška，购物中心
– Citypark，购物中心

### 南非

**开普敦**
– Eskom，总部，办公楼，旧梯更新改造
**约翰尼斯堡**
– Steyn City，住宅和办公楼
– 144 Oxford Rd，办公楼
– 德勤总部，办公楼
– Sandton City，购物中心

### 西班牙

**巴塞罗纳**
– Finestrelles，购物中心
**马德里**
– Riu Hotels & Resorts
– Julián Camarillo，办公楼
– Centro Canalejas，商务楼
– Ritz Hotel
– Torre Rioja，办公楼
**多个城市**
– 维保合同，Vithas，医院

### 瑞士

**巴塞尔**
– Roche，Bau 2，办公楼
– Roche，研发楼
– Roche，BSN，服务楼
**伯尔尼**
– V-Bahn，火车站
**苏黎世**
– 警察及司法行政楼，办公楼

### 土耳其

**安卡拉**
– Başkent Emlak Konutları，住宅楼
**伊斯坦布尔**
– Pendik–Sabiha Gökçen 机场地铁线路，多个站台
– Media Center，新闻中心和办公楼
– Yedi Mavi，住宅楼
– IFM Vakıf GYO，办公楼
**伊兹密尔**
– Hilltown，购物中心

### 阿拉伯联合酋长国

**阿布扎比**
– Soho Square，多功能楼
**迪拜**
– Al Mamzar Park Hotel
– Imperial Avenue，住宅楼
– Town Square development 35，四座住宅塔楼
– Silicon Oasis, Avenues Mall，购物中心
– Bluewaters Development，多功能楼，维保合同
– Duja Tower，住宅楼，维保合同

### 英国

**伦敦**
– 80 Fenchurch Street，商务楼
– One Braham，商务楼
– 60 Curzon Street，住宅楼
– Triton Square，商务楼
– Blackwall Reach Poplar，住宅楼
– Abbey Wharf Barking，住宅楼
– Victoria Way，住宅楼

# 创新与技术

到2030年，全球城市人口将增长约10亿。迅达已准备好迎接全球城市化的下一发展阶段。公司根据对需求的预测完善架构、推进技术创新，以提高人们的生活质量，为不断扩张的城市提供安全、愉快、舒适的生活。

迅达正在推动电梯、自动扶梯与人行道的数字化转型。设备生命周期的每个阶段都实现了数字化：

- 设计、工程、生产阶段的“数字孪生”和建筑信息模型（BIM）
- 安装和建造流程的R.I.S.E电梯机器人安装系统
- 控制和功能方面的PORT技术
- 维保、安全、设计和工程中的“Schindler Ahead”梯联网

作为一家全球化企业，迅达可以同时在全球多个研发中心开发新技术。迅达的思考和行为方式是互联的。所有数据和信息都是共享的，可供所有专业中心随时使用。对员工来说，最先进的技术触手可及，同时迅达也鼓励他们提出自己的创意。这使得迅达成为一家极具吸引力的公司，为全球富有才华的专业人士提供激动人心的平台。

1

2

**1,2** 全球同时开发和测试新技术

## 数字孪生——数字化身

每一台电梯和自动扶梯都将拥有自己的数字化虚拟化身。“数字孪生”是一套数据集成，内含真实设备的数字化复制品，包括设备整个生命周期中的规格、建造、生产、安装、维保所需流程和系统的所有信息。在“数字孪生”中，有关设备的所有行动和流程都与真实产品相对应。这样在早期阶段就可以对所开发电梯和自动扶梯的各种可能性进行虚拟测试，有助于优化流程，缩短开发时间。每台设备所有的操作说明、部件、维保工作都采用了数字化记录，完全可追踪，使得生产能更加灵活，维保更加高效。

“数字孪生”将电梯和自动扶梯集成到建筑信息模型（BIM）中，这将贯穿于建筑的建造阶段及其整个生命周期，包括项目管理、成本管理、建筑管理以及设备运营。

## R.I.S.E——让机器人从事艰苦工作

迅达已推出突破性的机器人电梯安装系统（R.I.S.E）。自动自爬升机器人能让电梯安装更加安全和精准，特别是在高层建筑中。R.I.S.E团队与高校和行业伙伴合作，实现了重复性体力工作的自动化。机器人会在混凝土墙壁上钻孔，安装地脚螺栓，以提高导轨安装精度。该系统适用于艰苦严苛的工作环境，可更好的保障员工的安全。可用的原型解决方案很快就将实现工业化，并选择部分客户进行测试。

工作中的R.I.S.E

R.I.S.E包括机器人携带的轻型平台、吊起平台的自控绞车以及将机器人固定在墙壁之间以进行稳定作业的支撑系统。钻孔之前，激光扫描仪会记录机器人在电梯井道中的位置。

具有创新性的R.I.S.E可实现建造过程的自动化，并在规划和执行间建立数字化连接，标志着电梯行业数字化的重大突破。同时，它还提高了施工现场的安全性和质量，缩短了安装时间。

通过彩色视频码进行访问

## myPORT——便携式智能交通管理系统

凭借特定的智能手机应用程序，用户得以单独个性化定制在建筑中的访问、导航和运输。

基于PORT交通管理系统，myPORT可智能地将交通管理与建筑内部的访客控制相结合，让乘客上下电梯的时间节省高达40%。拥有授权的用户只需在建筑入口处使用智能手机验证身份，就能沿着最佳路线抵达目标楼层。

myPORT采用模块化系统设计，可快速安全地适应各种个性化需求。即使是进入建筑的访客，也会通过即时信息获取一个临时访问码（彩色视频码），从而在入口处以及前往目标楼层的途中使用。全球已经有很多建筑都配备了myPORT系统。

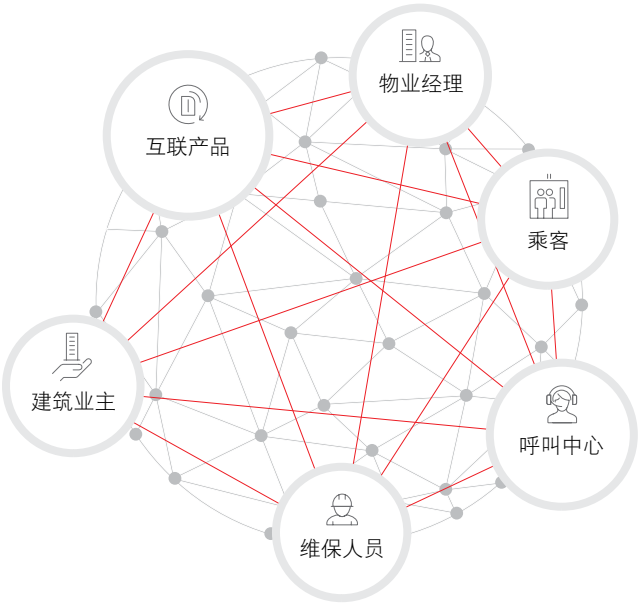
## Schindler Ahead——互联的生态系统

云数字平台“Schindler Ahead”是全球首个应用于电梯和自动扶梯的数字化闭环维保、急修和信息系统。该系统具备强大的机器学习功能，可为客户提供预见性的维保服务，它能提高设备的可用性（运行时间）并加快产品开发。此外，“Schindler Ahead”还能让客户、维保人员以及客户呼叫中心实时查看信息（洞察力），多种个性化解决方案提高了乘客的便利性。

其核心为安装在每台互联设备上的智能通信网关“Ahead Cube”。“Ahead Cube”能够分析和传输数据。无线（OTA）功能可确保产品持续更新。

“Schindler Ahead”能够连接所有制造商和品牌的电梯和自动扶梯，前景广阔。

**闭环系统**




**客户所获利益**

## InTruss——保留内部结构

该技术能在最短的停梯时间内升级改造现有自动扶梯。在旧梯更新改造的过程中，现有“桁架”会得到保留，仅更换老旧部件，然后为自动扶梯配备最先进的技术和电子系统。这一专有方法能够最大限度地减少施工量，并将客户的停梯时间降至最低。此外，设备的性能和能效以及整个外观都能得到改善。

使用“InTruss”方案更新改造自动扶梯

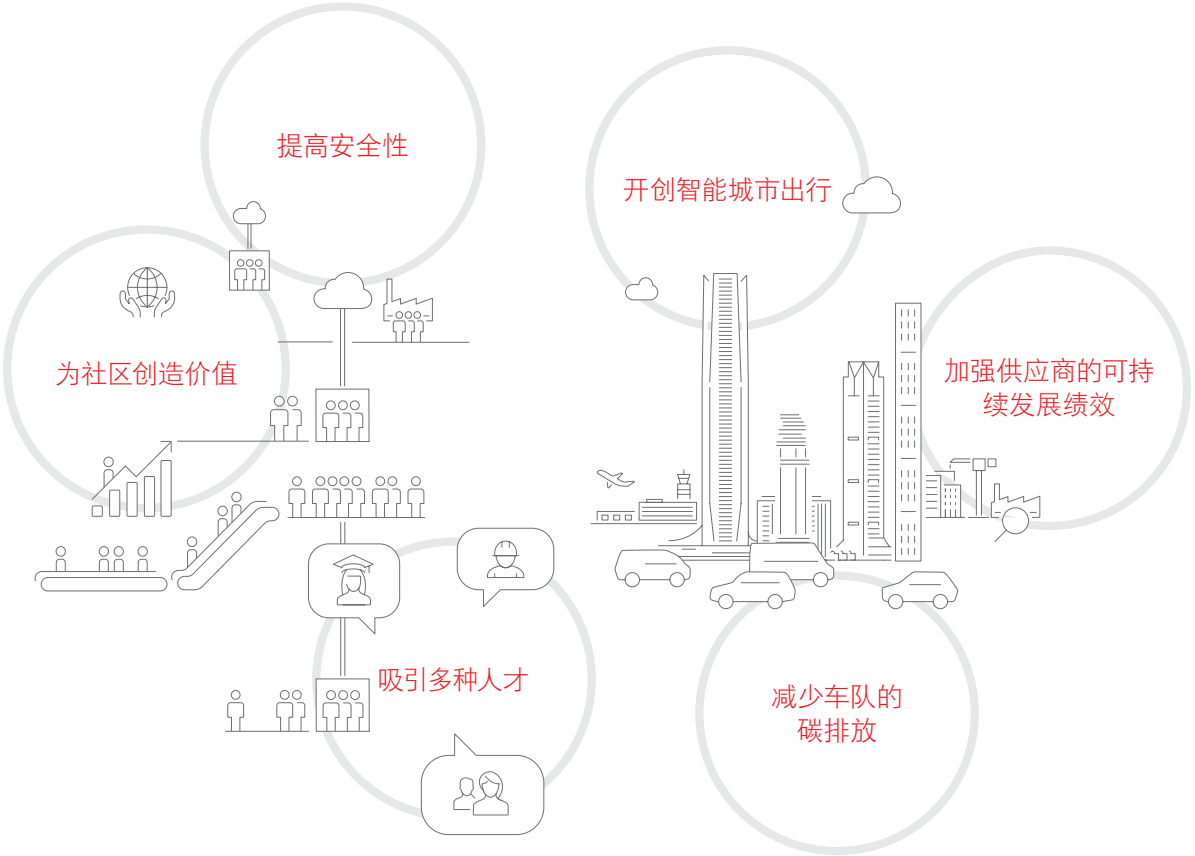
# 可持续发展

迅达每天运载超过10亿人次，不仅限于垂直运输，我们采用各种方式连接用户。我们致力于促进城市运输，让日常生活更加方便。公司的产品和服务能够直击核心，塑造人们现在和未来的生活方式。迅达一直在努力减少对自然资源的消耗，投资人才，从而为社会做出积极的贡献。我们希望能为人们创造价值，持续改善城市的生活质量。

为实现这些目标，公司的可持续发展战略专注于我们最能发挥作用的六个方面。迅达的努力获得了认可，被瑞士证券交易所列入“25家SXI瑞士可持续发展公司”之一，这25家公司是SMI扩展指数中最具可持续性的公司。此外，迅达还参加了碳披露项目（CDP）。

遵循GRI指南制作的可持续发展报告请见：www.schindler.com/about-schindler/sustainability

## 六大重点



## 提高安全性

乘客和员工的安全是迅达的核心价值观之一。每天都有超过10亿的乘客和64 000 多名员工信任着迅达。我们一直努力确保并不断改善产品的安全性。在工作安全方面也是如此。我们的目标是提高工作场所的安全性，到2022年将“总事故率”进一步减少20%。

## 吸引多种人才

迅达倡导包容性文化，重视拥有不同背景、技能和理念的员工。为进一步增进多元化，衡量工作进展，我们在所有地区都建立了多元化委员会。迅达还推行了“女性领导者”（Women in Leadership）计划，旨在增加管理层的女性数量。我们希望到2022年能将领导职位候选人中的女性占比增加到25%，此外我们还希望为员工提供有助于平衡专业工作和个人利益的工作环境。作为一家全球化企业，我们以各种形式推进多元化。性别多元化是我们当前的目标，未来我们希望能进一步扩大在多元化方面的行动。

## 为社区创造价值

迅达不仅提供运输服务，还从三个主要方面承担着社会责任：

**职业教育和培训** —— 为实现宏大的发展目标，迅达与政府部门合作投资培养新一代的专业人才，我们开展了30多个项目来帮助全球各地的 2 000 名年轻人开启职业生涯并增加就业机会。我们同样支持公司范围以外的教育活动，比如在印度的“点亮思维”计划。

在瑞士，每年约有80名迅达学徒完成职业教育。

**员工志愿活动** —— 我们的员工直接为本地社区做出贡献。公司鼓励员工参与志愿活动，并通过他们的努力激励其他人。

**捐赠** —— 迅达在全球范围内为多个项目提供支持，并努力推进本地社区的进一步发展。

**在美国和印度与仁人家园（Habitat for Humanity®）合作**

受美国新泽西州莫里斯敦成功项目的启发，2017年，美国俄亥俄州新荷兰的员工自愿参加了本地仁人家园组织的整修项目。在印度，参加志愿项目“Evolve”的迅达员工利用假期时间在新德里建造了5座养育院。

**Tour de Schindler——骑行，抗击癌症**

Tour de Schindler 2018吸引了22名自行车手，他们一共骑行了830公里，从海牙一直到柏林，每天行程在150到330公里之间。迅达员工每年都会在欧洲各地骑行，以支持各项公益事业。此次活动中，迅达和参与者向德国与荷兰的癌症支持团体进行了捐赠。

**迅达在印度实施“点亮思维”（Igniting Minds）奖学金计划**

迅达在印度推出了备受赞誉的“点亮思维”计划，推广针对年轻人的技术培训。该计划向工程和ITI学院的优秀学生授予奖学金，目前已有700多名毕业生获此殊荣。迅达希望到2020年能授出1 000份奖学金。

**Jardine Schindler支持缅甸和越南项目**

Jardine Schindler 和两家本地非政府组织资助了“画学校日”（Paint the School Day）项目，让缅甸乡村的孩子们能够拿起画笔，粉刷自己的新校园。在河内，迅达本地分支机构的志愿者们募集衣物、食品、玩具和书籍，送往偏远的安立地区，帮助当地家庭。

## 开创智能城市出行

秉承专注于未来的理念和解决方案，迅达成为了智能出行领域的先锋者。

目前的数字化进展良好。物联网（IoT）将建筑与人联系在一起，为产品和服务开创了全新的可能。为响应数字技术的变革，迅达推出了“Schindler Ahead”智能数字化解决方案，目前已经能将我们的电梯和自动扶梯与乘客、维保人员以及客户呼叫中心连接起来。迅达将继续朝着智能城市出行的目标前行，到2022年，我们的数字化互连的电梯和自动扶梯每天将会运载5亿多人次。

“Ahead ActionBoard”提高了设备对于顾客的透明度。

## 减少车队的碳排放

作为服务供应商，电梯和自动扶梯的安装、维保和更新改造是迅达业务的重要组成部分。迅达在全球车队共约有23 000 辆车，大部分直接能耗都来源于此。迅达不断将服务车辆更换为更加环保的车型，并迅速在车队中引入最先进的技术。维保人员可使用数字化工具优化路线，进一步减少碳排放。我们的物流理念还包含使用公共交通、共享汽车甚至自行车等替代运输解决方案。我们的目标是到2022年将车队的二氧化碳排放在2017年排放基础上进一步减少25%。

在深圳内城区，维保人员骑车前往目的地。

## 加强供应商的可持续发展绩效

迅达希望能不断提升供应链的可持续性。我们根据环境、劳工和商业行为系统地对供应商进行评估，并与其合作制定长期改善计划。到2022年，我们将对75%的供应商进行独立的可持续发展评估。

超前思维，即刻行动：迅达借“Swissloop”支持未来主义运输理念。

以 1 200 公里的时速在城际穿行——这是科幻小说还是即将到来的现实？超级高铁是一种新型交通理念，在这一设想中，磁悬浮列车行驶在真空管中，不会产生任何碳排放。2018 年，瑞士高校的一群高材生组成了“Swissloop”团队，参加了磁悬浮列车竞赛，致力于打造出最快列车。瑞士 Ebikon 的迅达职业培训团队为该团队提供了支持。在培训中，迅达学徒为 Swissloop 的列车制造了近 200 个部件模型。迅达注重培养年轻人的敬业精神和超前思维。只有这样才能为智能城市出行开辟出新的道路。

Swissloop团队成员和迅达学徒Timo Lindegger检测迅达职业培训团队制造的组件。

## 我们关心员工的安全

安全是最重要的价值观。迅达全球分支机构定期举办的“迅达健康安全意识研讨会”为此发挥着关键作用。

在研讨会上，员工学习把自身安全作为个人财富，并练习在同事间建立反馈文化。这些活动鼓励员工考虑风险和可能的后果，反思和改进自己的行为，不仅是在工作场所，还有在路上或者在家时。

# 致股东

63 五年回顾
66 记名股票/无记名参与凭证关键数据

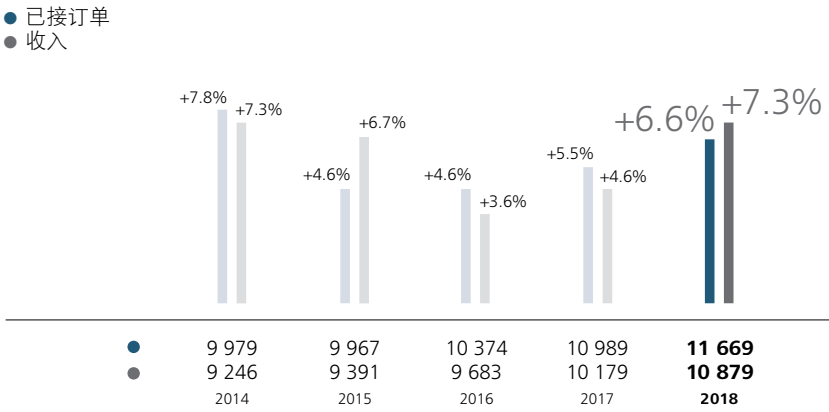
# 五年回顾

| 单位: 百万瑞士法郎 | 2018 | Δ % | 2017 | Δ % | 2016 | Δ % | 2015 | Δ % | 2014 | Δ % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **已接订单和储备订单** | | | | | | | | | | |
| 已接订单 | **11 669** | **6.2** | 10 989 | 5.9 | 10 374 | 4.1 | 9 967 | –0.1 | 9 979 | 5.5 |
| Δ % 以当地货币计 | **6.6** | | 5.5 | | 4.6 | | 4.6 | | 7.8 | |
| 储备订单 | **8 618**[1] | **6.3** | 8 106[1] | | 10 004 | 6.8 | 9 364 | 1.1 | 9 263 | 20.0 |
| Δ % 以当地货币计 | **9.7** | | | | 6.5 | | 7.9 | | 15.4 | |
| | | | | | | | | | | |
| **损益表** | | | | | | | | | | |
| 收入 | **10 879** | **6.9** | 10 179 | 5.1 | 9 683 | 3.1 | 9 391 | 1.6 | 9 246 | 4.9 |
| Δ % 以当地货币计 | **7.3** | | 4.6 | | 3.6 | | 6.7 | | 7.3 | |
| 营业利润 (EBIT) | **1 269**[2] | **6.9** | 1 187[2] | 4.8 | 1 133[2,4] | 13.1 | 1 002[2] | –12.0 | 1 138[2,6] | 27.0 |
| % | **11.7** | | 11.7 | | 11.7 | | 10.7 | | 12.3 | |
| 净利润 | **1 008** | | 884 | | 823 | | 747 | | 902 | |
| 扣除特殊项目前的净利润 | **948**[3] | | 884 | | 766[4,5] | | 747 | | 740[6,7] | |
| | | | | | | | | | | |
| 研发费用 | **178**[8] | | 170[8] | | 148[8] | | 138 | | 134 | |
| | | | | | | | | | | |
| **资产负债表** | | | | | | | | | | |
| 净流动资金 | **2 231** | | 2 147 | | 2 455 | | 1 935 | | 2 375 | |
| 净营运资金 | **–455** | | –467 | | –776 | | –791 | | –706 | |
| 股东权益合计 | **3 743** | | 3 268 | | 2 847 | | 2 357 | | 2 971 | |
| 占总资产百分比 | **37.5** | | 37.9 | | 34.3 | | 28.5 | | 33.3 | |
| 股本回报率 (%) | **28.8** | | 28.9 | | 31.6 | | 28.0 | | 32.8 | |
| 扣除特殊项目前的股本回报率 (%) | **27.0** | | 28.9 | | 29.4 | | 28.0 | | 27.7 | |
| | | | | | | | | | | |
| **现金流量表** | | | | | | | | | | |
| 经营现金流 | **1 005** | | 810 | | 929 | | 1 076 | | 902 | |
| 资产、厂房和设备投资 | **245** | | 227 | | 189 | | 183 | | 183 | |

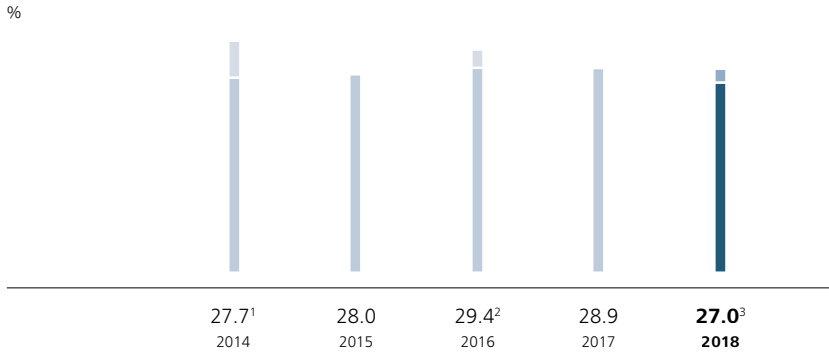
[1] 伴随2018年1月1日起，IFRS15—客户合同收入的实施，储备订单不再包含已确认收入的客户合同，上一年数据已相应调整。
[2] 重组费用 2018年: 2 600万瑞士法郎，2017年: 3 500万瑞士法郎，2016年: 2 700万瑞士法郎，2015年: 2 900万瑞士法郎，2014年: 4 000万瑞士法郎
[3] 一次性退税6 000万瑞士法郎（所得税3300万瑞士法郎，净利息收入2 700万瑞士法郎）
[4] 日本业务出售收益: 5 000万瑞士法郎（税后3 100万瑞士法郎）
[5] ALSO股权重估收益: 2 600万瑞士法郎
[6] 西继迅达（许昌）电梯有限公司重估收益: 1.45亿瑞士法郎，瑞士购物中心开发项目出售收益: 8 200万瑞士法郎（税后7 500万瑞士法郎），无形资产减值准备: 2 100万瑞士法郎（税后1 800万瑞士法郎）
[7] 现代电梯有限公司减值: 4 000万瑞士法郎
[8] 成本定义变更后

| | 2018 | % | 2017 | % | 2016 | % | 2015 | % | 2014 | % |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| **分地区收入（单位: 百万瑞士法郎）** | | | | | | | | | | |
| 亚太 | **2 935** | **27** | 2 769 | 27 | 2 788 | 29 | 2 756 | 29 | 2 360 | 25 |
| 美洲 | **3 047** | **28** | 2 927 | 29 | 2 726 | 28 | 2 636 | 28 | 2 578 | 28 |
| 欧洲、中东和非洲 | **4 897** | **45** | 4 483 | 44 | 4 169 | 43 | 3 999 | 43 | 4 308 | 47 |
| **总计** | **10 879** | **100** | 10 179 | 100 | 9 683 | 100 | 9 391 | 100 | 9 246 | 100 |
| | | | | | | | | | | |
| **按地区分的员工数** | | | | | | | | | | |
| 亚太 | **24 594** | **38** | 22 998 | 38 | 21 480 | 37 | 20 754 | 37 | 18 903 | 35 |
| 美洲 | **14 600** | **23** | 14 186 | 23 | 13 801 | 24 | 13 728 | 24 | 13 369 | 25 |
| 欧洲、中东和非洲 | **25 292** | **39** | 23 835 | 39 | 22 990 | 39 | 22 280 | 39 | 21 937 | 40 |
| 其中的瑞士 | **4 812** | **7** | 4 711 | 8 | 4 741 | 8 | 4 716 | 8 | 4 600 | 8 |
| **总计** | **64 486** | **100** | 61 019 | 100 | 58 271 | 100 | 56 762 | 100 | 54 209 | 100 |
| | | | | | | | | | | |
| **按职能分的员工数** | | | | | | | | | | |
| 生产 | **4 798** | **7** | 4 489 | 7 | 4 321 | 7 | 4 342 | 8 | 4 165 | 8 |
| 安装和维保 | **37 581** | **59** | 35 670 | 59 | 33 679 | 58 | 32 578 | 57 | 31 010 | 57 |
| 工程、销售和行政 | **22 107** | **34** | 20 860 | 34 | 20 271 | 35 | 19 842 | 35 | 19 034 | 35 |
| **总计** | **64 486** | **100** | 61 019 | 100 | 58 271 | 100 | 56 762 | 100 | 54 209 | 100 |

## 增长率，以当地货币计




## 扣除特殊项目前的股本回报率




[1] 扣除特殊项目后: 32.8%
[2] 扣除特殊项目后: 31.6%
[3] 扣除特殊项目后: 28.8%

## 本报告中非公认会计原则（non-GAAP）项目的定义

迅达集团报告中的财务信息含有若干非公认会计原则的数据，即未遵循IFRS规定的计算方法。它们仅为管理层用于设定目标与衡量集团绩效。非公认会计原则的数据无法与其他企业的类似数据进行对比，亦不能代替IFRS数据。

| | |
|---|---|
| **员工数量** | 员工数量统计的是全职员工（FTE）。 |
| **已接订单** | 包括所有产品系列、新梯、旧梯更新改造、修理和保养。 |
| **储备订单** | 包括所有未履行完毕的客户合同，<br>扣除已确认收入的客户合同。 |
| **股本回报率(RoE)** | RoE等于净利润除以股东权益合计的平均值。<br>平均值的计算基于期初和期终结余。 |
| **净流动资产** | + 现金及现金等价物<br>+ 流动金融资产<br>+ 非流动金融资产（不包括对现代电梯有限公司的投资）<br>– 流动金融负债<br>– 非流动金融负债 |
| **净营运资金** | + 应收账款<br>+ 应收所得锐<br>+ 合同资产<br>+ 存货<br>+ 预付费用和应计收入<br>– 应付账款<br>– 应付所得税<br>– 合同负债<br>– 应计费用和递延收益 |
| **重组费用** | 包括战略重组的相关费用。 |
| **特殊项目** | 因特殊性质而无法包含在集团当前绩效内的重要成本和收入，比如重估收益、<br>处置集团公司和减值。 |
| **当地货币变动** | 当地货币变动使用恒定汇率进行计算。计算方式为以上一年的平均汇率对当期<br>数据进行转换，并与上一年的数据结果进行对比。 |

# 记名股票/无记名参与凭证关键数据

记名股票

| | | 2018 | 2017 | 2016 | 2015 | 2014 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 已发行的记名股票/无记名参与凭证 | | **67 077 452** | 67 077 452 | 67 077 452 | 68 061 802 | 68 180 352 |
| 其库存股 | | **370 846** | 489 174 | 556 115 | 1 513 747 | 545 769 |
| 面值 | 瑞士法郎 | **0.10** | 0.10 | 0.10 | 0.10 | 0.10 |
| 最高价 | 瑞士法郎 | **238.80** | 224.00 | 193.50 | 171.00 | 143.90 |
| 最低价 | 瑞士法郎 | **183.00** | 176.90 | 147.80 | 125.10 | 119.80 |
| 年终价 | 瑞士法郎 | **190.60** | 220.50 | 177.90 | 169.00 | 142.60 |
| 市盈率（截至12月31日） | | **21.70** | 28.60 | 24.90 | 26.90 | 18.40 |
| 市盈率（截至12月31日）（扣除特殊项目前） | | **23.20** | 28.60 | 26.90 | 26.90 | 22.70 |
| 每股记名股票及无记名参与凭证净收益 | 瑞士法郎 | **8.79** | 7.70 | 7.14 | 6.28 | 7.74 |
| 每股记名股票及无记名参与凭证净收益（扣除特殊项目前） | 瑞士法郎 | **8.23** | 7.70 | 6.61 | 6.28 | 6.28 |
| 每股记名股票及无记名参与凭证经营现金流 | 瑞士法郎 | **9.37** | 7.56 | 8.69 | 10.07 | 8.09 |
| 每股记名股票及无记名参与凭证年终股东权益 | 瑞士法郎 | **33.93** | 29.52 | 25.76 | 21.30 | 25.70 |
| 每股记名股票及无记名参与凭证毛股息 | 瑞士法郎 | **4.00**[1] | 4.00 | 5.00 | 2.70 | 3.20 |
| 普通股息 | 瑞士法郎 | **4.00**[1] | 4.00 | 3.00 | 2.70 | 2.20 |
| 额外股息 | 瑞士法郎 | **–** | – | 2.00 | – | 1.00 |
| 付息率 | % | **45.5** | 52.0 | 70.0 | 41.9 | 41.4 |

[1] 董事会拟议

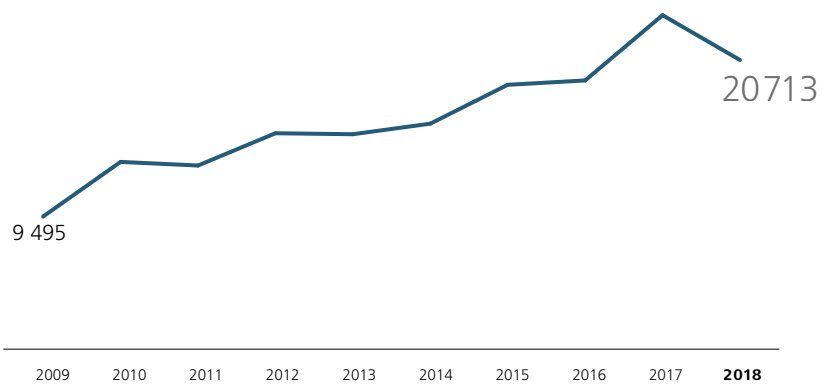
## 其他信息

| 单位: 百万瑞士法郎 | 2018[1] | 2017 | 2016 | 2015 | 2014 |
|---|---|---|---|---|---|
| 总股息 | | | | | |
| 记名股票 | **268** | 266 | 333 | 180 | 216 |
| 无记名参与凭证 | **163** | 162 | 202 | 109 | 139 |
| **总计** | **431** | 428 | 535 | 289 | 355 |

[1] 董事会拟议

### 2009—2018年市值（截至12月31日）

单位: 百万瑞士法郎



| | | | | | 无记名参与凭证 |
|---|---|---|---|---|---|
| | **2018** | 2017 | 2016 | 2015 | 2014 |
| | **40 716 831** | 40 716 831 | 40 716 831 | 44 236 311 | 44 618 533 |
| | **142 434** | 211 740 | 299 649 | 3 907 999 | 785 058 |
| | **0.10** | 0.10 | 0.10 | 0.10 | 0.10 |
| | **246.40** | 229.70 | 197.50 | 171.10 | 145.70 |
| | **188.90** | 177.30 | 147.10 | 124.90 | 120.50 |
| | **194.70** | 224.30 | 179.60 | 168.00 | 144.00 |
| | **22.20** | 29.10 | 25.20 | 26.80 | 18.60 |
| | **23.70** | 29.10 | 27.20 | 26.80 | 22.90 |
| | **8.79** | 7.70 | 7.14 | 6.28 | 7.74 |
| | **8.23** | 7.70 | 6.61 | 6.28 | 6.28 |
| | **9.37** | 7.56 | 8.69 | 10.07 | 8.09 |
| | **33.93** | 29.52 | 25.76 | 21.30 | 25.70 |
| | **4.00**[1] | 4.00 | 5.00 | 2.70 | 3.20 |
| | **4.00**[1] | 4.00 | 3.00 | 2.70 | 2.20 |
| | **–** | – | 2.00 | – | 1.00 |
| | **45.5** | 52.0 | 70.0 | 41.9 | 41.4 |

## 股票和证券代码

记名股票和无记名参与凭证都在SIX瑞士证券交易所交易。除了不能参加股东大会且不享有投票权之外，无记名参与凭证的权利和记名股票相同。

| | 记名股票 | 无记名参与凭证 |
|---|---|---|
| 彭博社 | SCHN SW | SCHP SW |
| 路透社 | SCHN.S | SCHP.S |
| 华尔莱 | 002463821 | 002463819 |
| 国际证券号码 | CH0024638212 | CH0024638196 |

## 股东

截至2018年年底，迅达控股有限公司的记名股票由8 312名股东持有（上一年：7 135名）。

同日，Schindler和Bonnard家族，以及这两个家族的相关方在股东协议范围内，持有迅达控股有限公司记名股票47 662 664股（上一年：47 661 559股），占商业注册机构登记的、有投票权的股本的71.1%（上一年：71.1%）。

## 股息政策

股息政策与盈利相关，规定股息支付比例是归属于迅达控股有限公司股东的净利润的35%到65%。

# 财务日志

| | 2019 | 2020 |
|---|---|---|
| 年度业绩新闻发布 | 2月14日 | 2月 |
| 迅达控股有限公司普通股东大会 | 3月26日 | 3月19日 |
| 首个除息交易日 | 3月28日[1] | |
| 迅达控股有限公司付息日 | 4月1日[1] | |
| 关键数据发布（截至3月31日） | 4月26日 | 4月 |
| 中期报告发布（截至6月30日） | 8月14日 | 7月 |
| 关键数据发布（截至9月30日） | 10月24日 | 10月 |

[1] 付息待迅达控股有限公司股东大会批准

# 重要地址

更多关于迅达公司、产品及服务方面的信息，
请参考以下联系方式：


迅达控股有限公司
Seestrasse 55
6052 Hergiswil
瑞士
电话：+41 41 632 85 50

迅达管理有限公司
Zugerstrasse 13
6030 Ebikon
瑞士
电话：+41 41 445 32 32
传真：+41 41 445 39 11
email@schindler.com

www.schindler.com

**企业推广**
Nelly Keune
首席传讯官
迅达管理有限公司
6030 Ebikon
瑞士
电话：+41 41 445 30 88
nelly.keune@schindler.com

**投资者关系**
Marco Knuchel
投资者关系
迅达管理有限公司
6030 Ebikon
瑞士
电话：+41 41 445 30 61
marco.knuchel@schindler.com

**欧洲**
迅达管理有限公司
Zugerstrasse 13
6030 Ebikon
瑞士
电话：+41 41 445 32 32
传真：+41 41 445 39 11

**美国和加拿大**
迅达电梯公司
20 Whippany Road
PO Box 1935
Morristown, NJ 07962-1935
美国
电话：+1 973 397 65 00
传真：+1 973 397 36 19
www.us.schindler.com

**拉丁美洲**
拉丁美洲代表处
Camino a San Mateo N° 2
Colonia Anexo Jardines de San Mateo
53240 Naucalpan de Juárez
Estado de México
墨西哥
电话：+5255 5080 1400
传真：+5255 1665 6147

**亚太**
Schindler Management Asia-Pacific
Unit 1506A, Level 15
International Commerce Centre
1 Austin Road West, Kowloon
中国香港
电话：+852 3652 5200
传真：+852 3160 8495

**中国**
迅达管理（上海）有限公司
上海嘉定区
兴顺路555号
中国
电话：+86 21 6709 6666
传真：+86 21 6709 6677

**中东及非洲**
Schindler Pars International
Sheikh Zayed Road
Al Safa 2, Indigo Building 5
115117 Dubai
阿拉伯联合酋长国
电话：+ 971 4 372 5020
传真：+ 971 4 392 7424

迅达集团2018年报包括集团报告（Group Review）和财务报表（Financial Statements）。

集团报告以德语原版为准，包含英语和中文译本，财务报表有德语和英语版本。

**整体职责、概念和撰本**
迅达管理有限公司
企业推广
瑞士Ebikon

**概念及图形设计**
Christoph Stalder,
瑞士苏黎世

**排版**
Management Digital Data AG
瑞士伦茨堡

**印刷**
BrightWay
中国上海

**摄影**
Manuel Rickenbacher
瑞士苏黎世

页码54—55:
Remo Inderbitzin
瑞士施维茨

MIX
Paper from responsible sources
FSC® C022369

封面和封底：
中国深圳腾讯滨海大厦